

NOËL À MONTREUIL

■ Patinoire, carrousel, déambulation de La Fabrique à délices, découvrez les surprises concoctées pour les fêtes. **PAGE 4**



tous Montreuil

**Handicap :
le soutien
des groupes
de parole.**

PAGE 11

LE JOURNAL DE LA VILLE
ET DE SES HABITANT-E-S

www.montreuil.fr

N° 106

DU 10 AU 23 DÉCEMBRE 2013

Temps de l'enfant : les rythmes scolaires de la rentrée 2014 se dessinent



La réforme a été votée par le conseil municipal : après-midi raccourcie, pause de midi étirée et classe le mercredi matin. Enseignants, animateurs et agents territoriaux vont se réunir pour concrétiser cette réforme, applicable en septembre 2014, dans les 47 écoles de la ville. **PAGES 10 & 11**

© VÉRONIQUE GUILLEN



© GILLES DELBOS

SAPIN DE NOËL

Nos idées de cadeaux 100% montreuillois.

PAGES 6 & 7



© J.-B. COLIN

JEUNESSE

Une aide de la Ville pour financer son permis. **PAGE 5**



© D.R.

SIÈCLE DES LUMIÈRES

L'expo qui fait scintiller les esprits à la bibliothèque.

PAGES 22 & 23

SIX JOURS HÉROÏQUES



© YÉRONIQUE GUILLIEN

Le Super-Salon du livre et de la presse jeunesse s'est ouvert en présence de George Pau-Langevin, ministre déléguée à la réussite éducative. Sur le thème des héroïnes et des héros dans la littérature, cette 29^e édition a attiré 162 000 visiteurs avec « une augmentation notable des familles », note l'équipe du Centre de promotion du livre de jeunesse (CPLJ). « Nous sommes particulièrement satisfaits d'observer un élargissement de ce public. » Comme en 2012, l'accueil des groupes d'enfants dans un cadre scolaire a comptabilisé 30 000 entrées.

Ruban pour une Épicerie solidaire

L'Épicerie solidaire (association Aurore), qui a ouvert ses portes dans le quartier des Mûrs-à-pêches en octobre dernier (voir *TM* n°104), a été officiellement inaugurée le 26 novembre, en présence de Dominique Voynet et de Muriel Casalaspro, adjointe déléguée aux solidarités, aux affaires sociales, à l'économie sociale et solidaire. Cette épicerie propose, dans le cadre d'un dispositif d'accompagnement social, une aide alimentaire à des prix bien inférieurs à ceux du marché.



© GILLES DELBOS

Dimanche 24 novembre, personnalités et anonymes ont rendu hommage aux 22 enfants juifs et leurs 3 monitrices, arrêtés le 22 juillet 1944 dans le centre UGIF du 21, rue François-Debergue, puis déportés vers Auschwitz et Bergen-Belsen. À l'appel de leurs noms, une rose blanche a été déposée par des élèves de 3^e du collège Paul-Éluard. Des lycéens de l'ORT Daniel-Mayer ont ensuite lu des extraits des témoignages des trois seuls survivants de cette rafle. Thierry Berkover, président de l'Association des amis de la fondation pour la mémoire de la déportation en Seine-Saint-Denis (AFMD 93), a commémoré l'indicible mais aussi appelé à la vigilance face aux entreprises de déshumanisation de l'autre qui refont surface et s'affichent en une de certains médias.



© LAURENCE DUGAS-FERMON

Marcher contre l'excision

24 novembre. À l'initiative de l'association bretonne Marche en corps (Quimperlé jumelée avec Nara au Mali) et aux côtés de l'Association des Maliens de Montreuil et du collectif des associations et organisations maliennes, hommes et femmes unis contre l'excision et les mutilations sexuelles faites aux femmes - en France et dans le monde - ont marché de la mairie de Montreuil à la place de la Nation à Paris. Au printemps dernier, une marche s'ébranlait de Quimperlé à Angers. Prochaine marche en vue pour 2014, Bamako-Nara...



© PHILIPPE ROLLE

ROSES BLANCHES DU SOUVENIR

ARTHUR-ASHE À VOTRE SERVICE !



© PHILIPPE ROLLE

■ Près de 500 personnes se sont déplacées le 23 novembre pour découvrir la mue du complexe sportif de la Nouvelle-France, rebaptisé « le centre Arthur-Ashe », nom d'un illustre tennisman américain des années 1970. Baby tennis, squash, badminton... En famille ou en solo, chacun a pu tester ses capacités d'adresse, de vitesse, d'endurance autour d'une douzaine d'animations d'initiation.



© VÉRONIQUE GUILLEN

Café Capote

■ Un petit café... et une capote ! À l'occasion de la Journée mondiale de lutte contre le sida, une trentaine de bars et restaurants du territoire ont participé à l'opération Café Capote initiée par la Ville. Environ 13 000 préservatifs ont ainsi été distribués aux clients entre le 29 novembre et le 1^{er} décembre !

Top départ d'une 29^e campagne au grand cœur

■ Le 25 novembre, les Restos du cœur de Montreuil ont ouvert leurs portes aux plus démunis, s'embarquant ainsi pour la 29^e campagne d'hiver. Les bénéficiaires peuvent s'inscrire jusqu'au 15 mars. L'Arbre de Noël des Restos se déroulera mercredi 18 décembre. Comme chaque année, plusieurs centaines d'enfants recevront jouets, livres et... friandises. Bénévoles et donateurs... respect !



© VÉRONIQUE GUILLEN

Retrouver le goût du débat politique



© JOËLLE DOLLE

Dominique Voynet
Maire de Montreuil

Il fut un temps où la vie était simple : les bons d'un côté, les méchants de l'autre... On militait, on collait des affiches, on distribuait des tracts, on vendait du muguet, on allait à la manif, on se pressait aux meetings. On commentait les résultats des élections comme des matchs, on exultait les soirs de victoire, on allait « changer la vie ».

La crise est passée par là, une crise économique, financière, sociale et, surtout, politique et morale. Une crise profonde qui brouille les repères, conduit à douter de l'efficacité du collectif, et de ceux qui nous gouvernent. Ont-ils pris sur les affaires du monde ? Sur les mouvements de capitaux opérés d'un clic sur une souris d'ordinateur et qui, par centaines de milliards, échappent à l'impôt ? Sur les stratégies d'entreprises mondialisées qui ouvrent et ferment des « unités de production » sans égard pour les salariés, en fonction d'intérêts de court terme ? Qui décide ? Comment tenir les promesses de changement quand tout changement inquiète ? Comment réformer quand toute réforme, même la plus populaire (en finir avec le cumul des mandats), même la plus raisonnable (alléger la journée de travail des enfants à l'école), même la plus nécessaire (taxer la pollution pour alléger celle qui pèse sur l'emploi) mobilise lobbies et intérêts catégoriels, décidés à la tuer dans l'œuf ? Comment rester crédible quand les discours : « *Il faut construire des logements* », sont si souvent démentis par les actes : « *Pas ici, pas chez moi, pas comme ça*. » ?

Ces questions ne concernent pas seulement les hommes et les femmes qui, déjà en campagne ou se préparant à l'être, solliciteront votre confiance en mars. Elles nous concernent tous. Nombreux sont ceux qui ont réagi, par des lettres, des mails, des appels, à ma décision, mûrement réfléchie et solidement argumentée*, de ne pas me représenter pour un nouveau mandat à la tête de notre ville. Au-delà de la sollicitude et de l'émotion, dont je les remercie, elle les a interpellés, bousculés, incités à se mobiliser aussi.

Ma décision - ni un départ ni un retrait - prive sans doute certains, la bouche pleine d'attaques personnelles, de leurs meilleurs arguments de campagne. Je veux espérer qu'elle permettra à d'autres, désespérés de l'affrontement des ego et du niveau inacceptable de violence qui sévit à Montreuil, de retrouver le goût du débat politique, projet contre projet, et de l'engagement.

* lettre consultable sur le blog : dominiquevoynet.eelv.fr

Sommaire

4 - 12

ma ville

► Animations de Noël - Grand Angle a un an - Aide au permis - Une hotte 100 % montreuilloise - Interview de Patrick Viveret - Monnaie locale - S'passe 24 - Rythmes scolaires - Paroles autour du handicap.

13 - 17

quartiers de vie

► Bridge au centre Arthur-Ashe - Expo Photograff - Fête de l'hiver à La Noue - Square Barbara dévoilé - Écrivaine publique - Naima

Benkhaled et Catherine Monniotte - Ateliers masques - Vivons notre quartier à Jean-Moulin-Beaumonts - Le Petit Libanais.

1 - 14

agenda

► L'agenda culture et citoyen - L'agenda des seniors.

18 - 21

débat citoyen

► Le conseil municipal - Les tribunes des groupes.

22 - 23

tous culture

► Les Lumières à la

bibliothèque - Semaine du Bizarre au théâtre Berthelot - Broadway à Montreuil - La tournée du Père Noël - Agathe Saint-Girons.

24

tous sport

► Convention d'objectifs.

26

michto

► Allevard Story - Popaul & Miquette.

27

100 % utile

► Guide de l'offre culturelle accessible.

La ville en habits de lumière

Animations de Noël

Ouvrez l'œil !

Les places, les squares et autres lieux stratégiques préparent de belles festivités pour la période de l'Avent... et même après !



d'hiver ont débuté les festivités pour soigner, entretenir et étaler la magie de Noël aux quatre coins de la ville. La grande nouveauté cette année va se trouver du côté du quartier de l'hôtel de ville, sur la place Aimé-Césaire où sera installée une patinoire éphémère (du 14 décembre au 5 janvier). Éphémère et d'un genre plutôt insolite, puisque la piste de glisse présentera la particularité d'être sans glace ! Que les puristes se rassurent, le concept ne les empêchera pas toutefois de s'adonner à quelques arabesques ou dérapages incontrôlés... (billetterie et location de patins sur place). L'autre grande nouveauté, fera également tourner les têtes. Place Jean-Jaurès, un carrousel authentique permettra à tous les minots d'embarquer gratuitement à bord du manège enchanté... (du 18 décembre au 5 janvier de 10 heures à 20 heures, les 24 et 31 décembre de 10 heures à 19 heures). Côté spectacle, La Fabrique à délices promènera, lors d'une déambulation le 18 décembre dans le centre-ville, son univers de friandises acidulées, de bonhommes suettes et de demoiselles en sucre, de musiques qui pétillent...

L'air qui enveloppe l'hiver nous rapproche à grands pas des fêtes de fin d'année. Les apparats sont de circonstance ; la ville se met donc déjà sur son 31. Des kilomètres de guirlandes enrubannent les rues, la ville s'électrise de lumières. Marchés de Noël, ateliers de décoration de sapins, animations festives, ludiques, créatives, gourmandes... Depuis la fin du mois de novembre les quartiers



Quelque 400 sapins ont été installés aux quatre coins de la ville. Parmi eux, le sapin de l'hôtel de ville, culmine à 11 mètres d'altitude...

Attendu également, le Père Noël en personne présent dans le centre commercial Grand Angle jusqu'au 23 décembre (les mercredi, samedi et dimanche, entre 10 heures et 19 heures). Il suffira

de présenter un ticket d'achat du centre commercial pour prendre la pose gratuitement aux côtés de ce super héros intemporel (voir pages Quartiers de vie). Les regards ébahis des tout-petits

sont déjà un spectacle en soi...

● H. L.

✕ SAVOIR PLUS

Retrouvez les animations dans nos pages Quartiers de vie et sur le site Internet de la ville.

Développement économique

Grand Angle : un an d'âge, 500 000 visiteurs par mois

À Grand Angle, le Père Noël sera présent durant trois jours : pose photo gratuite à ne pas manquer ! Un pressing bio ainsi qu'un centre d'esthétique ouvrent leurs portes en décembre et le boulanger Paul s'agrandit. Grand Angle se porte bien. Entretien avec Aurélien Dudragne, son directeur.

Quel bulletin de santé pour Grand Angle après un an de fonctionnement ?

Il est excellent. Grand Angle fait un carton ! C'est pourtant loin d'être le cas de tous les centres commerciaux qui pour la plupart, avec la conjoncture

actuelle, présentent un chiffre d'affaires en baisse. Celui de Grand Angle est en hausse continue, ce qui signifie un potentiel de clientèle loin d'être atteint. Nous estimons le nombre de visiteurs à près de 500 000 par mois. Carrefour

Market fêtera son millionième client avant la fin de l'année. La boulangerie Paul qui ne désemplit pas ouvre son espace de restauration assise. Avec l'arrivée d'un pressing bio* et d'un centre d'esthétique, Grand Angle est occupé à 95 %.



Aurélien Dudragne, directeur de Grand Angle.



Grand Angle, un chiffre d'affaires supérieur aux prévisions pour la quasi-totalité des commerces.

Jeunesse

Permis pour la réussite

Pour aider les jeunes à passer leur permis de conduire, le conseil municipal a voté le 26 septembre dernier la mise en place d'une bourse au permis de conduire. Baptisé « À Montreuil, c'est Permis ! », ce dispositif est destiné aux 18/25 ans.

« **J**e dois travailler pour financer mon permis de conduire mais il me faut mon permis pour pouvoir travailler ! » Pour résoudre cette quadrature du cercle, et consciente que le permis de conduire constitue un atout incontestable pour l'emploi ou la formation des jeunes, la Ville a mis en place une bourse au permis. Cette aide s'adresse aux Montreuillois, résidant depuis au moins un an dans la commune, et titulaires du code de la route. D'un montant forfaitaire de 500 euros, elle est directement versée à l'auto-école montreuilloise partenaire et choisie par le bénéficiaire.

Un tiers du coût du permis

« Si l'on considère qu'il faut en moyenne une trentaine d'heures de conduite avant de passer son examen, l'aide apportée par la Ville correspond à environ un tiers du coût du permis, calcule Guénolaine

Charier, responsable des projets 16-25 ans au SMJ. Son obtention contribue par ailleurs à réduire le nombre de conducteurs sans permis et ainsi à lutter contre l'insécurité routière, qui constitue la première cause de mortalité des moins de 25 ans. »

Outre la réponse à une problématique préventive, il s'agit donc aussi d'apporter un soutien aux jeunes qui s'inscrivent dans une démarche d'insertion ou de formation (CAP, contrat de professionnalisation, études en alternance, contrat avenir, etc.) et dans un parcours nécessitant le permis. Pour bénéficier de ce coup de pouce, attribué à 40 jeunes par an, les candidats sont tenus de compléter un dossier qui tient la route. Ils doivent y expliciter leur situation, leurs motivations pour l'obtention du permis ainsi que leurs propositions d'activité humanitaire ou sociale qu'ils s'engagent à mener en contrepartie.

Comment s'y prendre

Retirer un dossier auprès du BIJ, choisir une association où réaliser une action à caractère social, citoyen ou humanitaire parmi une liste proposée par la Ville et remettre son dossier avec une fiche mission, au plus tard quinze jours avant la date de la commission. Après avoir présenté sa démarche et sa motivation, le jeune doit signer une charte d'engagement. ●

SAVOIR PLUS

BIJ : 60, rue Franklin, tél. : 01 48 70 61 24.

Le permis de conduire, un sésame inaccessible ?

"À MONTREUIL, C'EST PERMIS !"

Un projet professionnel ? Pas de permis ? La Ville de Montreuil aide les **JEUNES MONTREUILLOIS-E-S DE 18 À 25 ANS**, en situation d'insertion ou de formation, à financer une partie du permis de conduire.

Renseignements auprès du Bureau Information Jeunesse 60, rue Franklin Tél : 01 48 70 61 24

© J.-B. COLIN

S'engager en donnant de son temps

Car cette prise en charge par la commune se fait en échange d'une activité d'intérêt collectif d'une durée de trente-cinq heures. « C'est d'ailleurs la démarche d'insertion et la volonté de s'engager qui vont primer pour décrocher ce sésame, insiste Guénolaine, chargée de piloter cette opération. Si la Ville et les auto-écoles partenaires s'engagent pour les jeunes, ces derniers doivent aussi s'engager de leur côté en donnant de leur temps. L'occasion aussi pour eux de valider leur passeport bénévole*

et d'ajouter une ligne à leur CV. »

Cette action d'utilité sociale est à réaliser dans les six mois qui suivent le passage devant une commission d'attribution. Ensuite, roulez jeunesse ! ● A. L.

* France bénévolat, partenaire du SMJ sur cette opération, a passé une convention avec la Ville pour promouvoir l'engagement des jeunes, jouer l'intermédiaire entre les bénévoles et les associations et valoriser l'engagement associatif à travers un passeport bénévole.

Aucun bémol ?

Si, au moins un. Il concerne les restaurants installés le long de la place Guernica qui attendent l'ouverture du nouveau Cinéma le Méliès pour voir le quartier s'animer le soir et le week-end. De plus, ces restaurateurs ont ouvert alors que la place était en plein chantier et l'est encore. Heureusement, dès les beaux jours, la mairie leur a autorisé l'usage d'une terrasse provisoire. L'un des avantages de ces restaurants est leur grande taille qui permet d'y organiser de grosses soirées. Qu'on se le dise...

Quels sont les atouts de Grand Angle ?

Les atouts classiques d'un espace commercial d'hyper centre-ville. À savoir, une forte proximité avec la clientèle, un accès très facile tant à pied que par les transports en commun. Enfin, et c'est la principale clé de la réussite de Grand Angle, une offre commerciale qui répond aux attentes exprimées par la population : des enseignes nationales, une offre cohérente et diversifiée à des prix accessibles. J'ajouterais que Grand Angle fait travailler plus de 250 personnes.

Des animations prévues à Noël ?

Bien sûr ! Le Père Noël en personne est présent jusqu'au 23 décembre, les mercredi, samedi et dimanche, entre 10 heures et 18 heures. Il suffit de présenter un ticket d'achat de l'espace commercial pour décrocher une photo gratuite avec le Père Noël. À l'ouverture de Grand Angle, 50 000 personnes s'étaient déplacées. Pour les fêtes de Noël, les paris sont ouverts ! ● Propos recueillis par Muriel Bastien.

* Le pressing bio Baléo a ouvert ses portes le 9 décembre, et Esthetic Center les ouvre le 18 décembre.

En bref

OPÉRATION « PANIERS GARNIS » !

COURSES Du vendredi 20 au dimanche 22 décembre, tous à vos paniers... garnis ! Sur chaque marché de la ville et toutes les dix minutes les chanceux gagneront un panier garni par les soins des commerçants.

RÉVEILLON SOLIDAIRE

BÉNÉVOLES : La participation des bénévoles est la clé de voûte de ce jour de fête réservé aux plus démunis. Sur scène et en coulisses, ce sont les habitants - artistes ou simples citoyens - qui assurent la réussite de ce Réveillon solidaire. Ils peuvent continuer d'appeler afin de proposer talents et coups de main, pratiquement jusqu'au jour... J.

✕ SAVOIR PLUS : 01 48 70 64 84 (bénévoles pour l'accueil, vestiaire, service...) et le 01 48 70 67 64 (artistes, animations et photographes bénévoles).

BIDUILLE CAMP

ATELIERS Venez jouer le 15 décembre à la récup, au « Faites-le vous-mêmes » et autres aventures créatives de l'Open Bidouille Camp. Les ateliers, gratuits et tous publics, vont du recyclage de jouet en passant par l'initiation à l'électronique, le logiciel libre ou bien encore la fabrication de pâtes fraîches ou les LEGO, une vingtaine en tout. Petite restauration sur place.

✕ RENSEIGNEMENTS Simplon.co, de 11 heures à 18 heures, 55, rue de Vincennes, métro Croix-de-Chavaux. S'inscrire sur openbidouille.net

ÉLECTIONS

INSCRIVEZ-VOUS ! Vite, plus que trois petites semaines pour vous inscrire sur les listes électorales pour pouvoir voter en 2014 ! Rendez-vous en mairie (hôtel de ville ou mairie annexe des Blancs-Vilains, sur le site de la Ville ou en ligne sur www.mon.servicepublic.fr pour télécharger le formulaire d'inscription.

LE PLURILINGUISME À L'HONNEUR

LANGAGES Une grande variété de langues animent aujourd'hui les structures éducatives du territoire. Quels outils utiliser pour faire de cette diversité une ressource pédagogique ? Cette question sera débattue le 13 décembre à l'occasion d'une journée organisée par l'association Dulala (D'une langue à l'autre), qui œuvre depuis 2009 pour soutenir les familles dans la transmission de leur langue maternelle. Conférences, tables rondes et ateliers pratiques animés par des experts rythmeront la journée.

✕ SAVOIR PLUS : vendredi 13 décembre, salle des fêtes de l'hôtel de ville, de 9 heures à 17 heures. Entrée libre. Inscription obligatoire pour les conférences ou les ateliers auprès de l'Office de tourisme au 01 41 58 14 09.



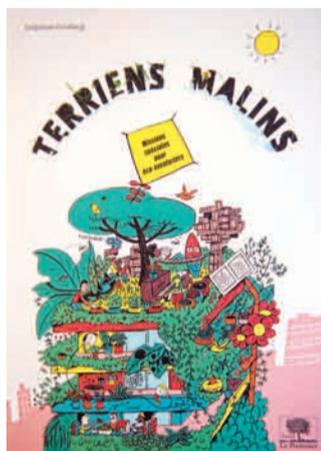
Compilation : Arthur Hauck et Anne Locqueneaux.

Une hotte 100 % montreuilloise

Montreuil au pied du sapin

Attention, sapin montreuillois droit devant ! Ludique, chic, musical, zen, gourmand ou écolo-solidaire, imaginez et créez votre propre sapin à portée de main, avec des cadeaux made in Montreuil.

Sapin de papier



Terriens malins, missions spéciales pour écoaventuriers

Dans ce livre album éducatif, ludique et « écolo-réjouissant », Delphine Grinberg se pose et pose tout un tas de questions rigolotes. Avec l'appui de scientifiques, l'auteure donne des infos précises aux « jeunes enfants urbains » et à leurs parents pour qu'ils participent, à leur niveau, à la protection de la planète. Une sensibilisation ni moralisatrice, ni déprimante. « Nous pouvons emprunter des chemins qui donnent de l'espoir, scande celle qui dit aussi vouloir montrer les initiatives émergentes à partir de témoignages de personnes qui tentent de nouvelles approches de l'écologie, dégoutées à Montreuil et dans le monde entier. En réalité, il se passe beaucoup plus de choses qu'on ne pense. » Mais *Terriens malins*, c'est avant tout une soixantaine d'expériences et de défis réalisables avec les moyens du bord, sans rien acheter, comme celui de vivre en famille pendant une journée sans électricité. Des idées qui taquinent les habitudes, une mine d'informations décalées et des expériences réjouissantes à partager en famille et même avec les animaux de compagnie, très doués pour semer la pagaille !

Terriens malins, Delphine Grinberg, Éditions Le Pommier, 15,90 euros.
Expériences et autres aventures en ligne pour accompagner les Terriens malins avec le site participatif www.strikingly.com/terriensmalins.

On n'est pas des poupées

« Je serai peut-être maman... ou pas ! », c'est l'une des planches du premier manifeste féministe destiné aux enfants dès 4 ans. L'auteure Delphine Beauvois et l'illustratrice Claire Cantais s'attaquent de manière frontale aux stéréotypes de genre, sans périphrases ni métaphores, mais avec toute la fantaisie et la poésie apportées par des illustrations mêlant dessins, photos et découpage. Un ouvrage pour déconstruire et dénaturaliser en mode malicieux les injonctions faites aux filles dès le plus jeune âge.



On n'est pas des poupées, Delphine Beauvois, Claire Cantais, Éditions La ville brûle 13 euros.

Abbesses

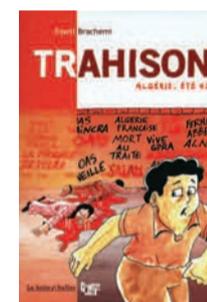
« Dans le Paris de 1622, le lieutenant criminel Jacques Chevassut enquête sur des crimes dont les victimes sont marquées de l'emblème des Rose-Croix. » Le lecteur, tenu en apnée autour du secret dissimulé par les abbesses de Montmartre, parcourt avec cet agent secret du XVII^e siècle, des lieux aussi inquiétants que la prison du Châtelet ou aussi célèbres que le salon de l'hôtel Rambouillet. Sa quête menée d'une main de maître par Hélène Clerc-Murgier conduira bientôt le lecteur à la clé du mystère...



Abbesses, Hélène Clerc-Murgier, Éditions Jacqueline Chambon-Actes Sud, 22,50 euros.

Trahison

Fawzi Brachemi retrace en BD la complexité de l'Histoire de l'été 1962. L'album est aussi enrichi d'un dossier qui facilite la compréhension et de petites bio des personnes qui ont marqué l'affranchissement de neuf millions de musulmans, après plus d'un siècle de colonisation et sept années de lutte armée. Tout l'art de ce Montreuillois, arrivé en France en 1991, consiste à restituer fidèlement les faits politiques, économiques et sociaux, avec la tendresse de l'enfant de 13 ans qu'il était et un humour aussi sensible que mordant. Des souvenirs poignants qui font aujourd'hui œuvre de mémoire.



Trahison, Fawzi Brachemi, Éditions La Boîte à bulles, 18 euros.

Sapin zen



Bébé, vous avez un massage

Pour que toute la famille se porte bien ou mieux, Ambiance Bébé accompagne les jeunes parents dans l'apprentissage du portage et du massage pour bébé de la naissance à un an. Présentation des types d'ateliers selon les âges, vertus du portage et du massage, en solo, couple ou groupe, beaucoup d'infos sont à piocher sur le site web de sa créatrice Séverine Richard. L'autoentrepreneuse, toujours dispo, propose même à la vente des « produits made in France de petites créatrices qui respectent les réglementations en matière de portage avec un soin particulier porté à la qualité : bio et sans plomb ».

Atelier de portage chez Ambiance bébé 25 euros

en individuel et 20 euros par personne en couple.

À domicile : en individuel 35 euros et en couple 30 euros par personne.

Atelier de massage bébé : 30 euros la séance chez Ambiance bébé ou à domicile (35 euros la séance). 10, bd Aristide-Briand, tél. : 06 61 82 58 02,

contact.severinerichard@gmail.com, www.ambiancebebe.fr.

Sapin écolo-solidaire



Les Filles du facteur toujours au poste

Célèbres pour leur fameux sac-filet croché par les femmes du Burkina Faso et commercialisé par la marque Monoprix à l'occasion de la Semaine du développement durable en 2010, Les Filles du facteur proposent également à la vente des pochettes cœur, des tapis, des porte-monnaie... Avec des sacs plastique recyclés pour matière première, ils sont d'une solidité à toute épreuve. Et pour cause, le plastique, qui met 400 ans avant de se décomposer, est solidifié par la technique du crochet qui agglomère toute la matière. Le saviez-vous ? La collection colorée est réalisée par les femmes de Montreuil, comme un clin d'œil à la diversité culturelle de la ville. Comptez

39 euros pour le sac-filet, entre 8 et 29 euros le porte-monnaie et entre 16 et 51 euros pour les « housses numériques » noires, chinées, multicolores ou ajourées.

www.facteurshop.com ou chez De fil en café au 87, rue de Paris, tél. : 01 48 58 99 64.

Objets récup' et revisités à La Collecterie

Des dizaines d'êtres chers à gâter pour une bourse pas franchement extensible ? Direction La Collecterie ! Ses ensembles de tasses à 5 euros, des jouets entre 2 et 5 euros, des bougeoirs pas plus chers... et puis des chaises joliment revisités à partir de 30 euros sans compter ces poufs en pneu recyclé à 20 euros.



La Collecterie : 18-30 rue Saint-Antoine 93100 Montreuil. <http://lacollecterie.org/>

Attention : le local n'est pas ouvert tous les jours.

Vente de Noël les samedis 14 et 21 décembre.

Sapin chic



Beaux papiers, s'il vous plaît

La Maison de papier, papeterie-beaux-arts, personnalise vos photos de famille, portraits, etc. De l'exemplaire unique au tirage de 50 000, deux amoureux du papier et de Montreuil répondent à toutes les dimensions de vos demandes... ou presque, des plus simples aux plus créatives, de la carte de visite personnalisée jusqu'à l'impression d'un abat-jour en passant par des bâches publicitaires ou artistiques de 1 à 30 m². Ces impressions se font sur toile montée sur châssis avec la possibilité d'y apporter des effets ou retouches, environ 48,50 euros pour une toile 40 x 60 cm hors retouche. Le coût de la retouche est fonction du temps de réalisation (devis à la demande). Comptez de 48 heures à une semaine de réalisation pour les grandes tailles. Plus de précisions auprès de Mathilde et Miguel qui proposent aussi du matériel de loisirs créatif pour les fêtes.

La Maison de papier,
11, rue Désiré-Préaux,
tél. : 01 48 57 37 15.

La perle de l'artisan'art

« Les atmosphères d'Intuitive s'habillent des compositions florales de Sophie Le Corre, fleuriste de Pompon, que l'on peut également s'offrir ou offrir. » Déco de table pour Noël avec ces carrouselles qui tournent grâce à la chaleur de la bougie, l'enseigne d'objets d'artisanat d'art réserve encore bien d'autres surprises. Du luxe mais aussi de petits prix, comme ceux des savons Gemme, faits main. Une idée originale pour 19 euros. Pièces uniques et artisanales, objets de collection et de décoration, les Manga Rosa, en vente dès 65 euros, sont « délicatement inutiles, subtilement volatiles ». Modèles à suspendre, à clipper, à piquer, à poser..., ces origamis sont les créations de Raphaëlle Barbet. L'une des perles du magasin ? Les précieux tableaux et sculptures brodés en perles de bohème de la Montreuilloise Nadja Berruyer (prix à la demande).

Intuitive, 17, rue du Capitaine-Dreyfus,
tél. : 01 48 70 79 20, www.intuitivedeco.com

LZC : initiales déco design

Inspirés par la nature et les voyages, les créateurs Lambert, Zorn et Cailloux (LZC) apportent « aux objets du quotidien de la poésie, en introduisant des motifs végétaux dans la maison ». Leur nouvelle collection, French Riviera, décline des suspensions d'origamis avec un clin d'œil à Noël mais aussi des abat-jour, des lampes et luminaires, des tabourets, des torchons, des coussins, des tapis, du tissu, de la papeterie colorée et fleurie. Ne manquez pas les « ventes de Noël » à l'Atelier les 13, 14, 15 et 20 décembre de 12 heures à 19 heures et bénéficiez d'une exceptionnelle remise de 10 % (hors promotions) sur présentation de *Tous Montreuil*.

LZC, 2, rue Marcelin-Berthelot,
www.atelierlzc.com,
tél. : 01 42 87 81 34.



Sapin.com

One, two, tree, A Bicy...

Bicy est le seul site de commerce en ligne européen dédié entièrement et uniquement au monde des accessoires du cycliste citadin. Des lumières aux sacoches et sacs à dos en passant par les fixations murales, les antivols, les protections et de la décoration rigolote et branchée, Bicy propose un catalogue d'une petite centaine de produits dont l'esthétique le dispute au pratique. Ses deux créateurs, Matthieu Gauthier et Renaud Arnaudet, ont « méticuleusement collecté une foultitude d'accessoires dans l'unique et louable dessein de protéger, habiller, décorer cette fidèle compagne du bitume qu'est la petite reine ainsi que son fidèle écuyer ».

<http://www.bicy.fr/>, informations au 01 41 72 91 00 ou <http://pepiniere.montreuil.fr>



© VÉRONIQUE GUILLEN

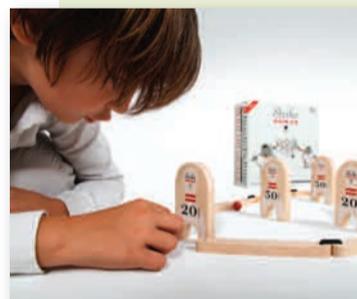
Lamazuna des produits éco-cosmétiques

Créée en 2010 par Laëtizia Van de Walle, Lamazuna est « une marque de produits cosmétiques à la fibre hautement "écologique" ». Elle propose de multiples savons dont certains sont saponifiés à froid, processus qui conserve toutes leurs vertus aux huiles essentielles : verveine, argan, jasmin, rose de Damas... Pour les fêtes, Laëtizia compose deux coffrets spéciaux dans des plumiers de bois. L'un à 25 euros, l'autre à 45 euros, sorte de compil' de ce qui fait l'identité de sa boutique comme les lingettes démaquillantes réutilisables 300 fois. D'autres coffrets, qui reprennent ses produits phares, sont aussi en ligne. Le classique à 19 euros comprend : une éponge, un savon d'Alep, un pot de beurre de cacao et un pot de sel de mer morte. Journée portes ouvertes, mercredi 18 décembre de 10 h 30 à 19 heures avec 20 % de réduction et possibilité de composer son propre coffret.

Livraison (à partir de 2 euros) sous 48 h ou sur rdv à la fonderie.
Savon à l'unité ou par lot de 5 à 18 euros, www.lamazuna.com,
La Fonderie, 104, rue Édouard-Vaillant, tél. : 06 71 60 73 30.



Sapin ludique



De bien bio jouets en bois

La seule règle de Jouets libres : c'est qu'il n'y en a pas ! À l'enfant de les inventer. L'objectif de son créateur montreuillois : remettre les jouets en bois, entièrement fabriqués en France, au goût du jour. Le traditionnel jeu de dames se voit ainsi dépoussiéré et rebaptisé « Mesdames & Messieurs ». Le concept de ces jeux en bois bio est simple : aucun gaspillage. Tout doit et peut servir, selon le principe du zéro déchet puisque le packaging se transforme en élément de jeu. L'emballage de « Mesdames & Messieurs » devient ainsi sac de rangement mais aussi tapis de jeu. Aux côtés des jeux traditionnels, Jouets libres a également créé sa propre gamme : « Rouletabille ». Elle décline sur le même principe les jeux de football, bowling et poney-clubs. Enfin, la marque libère la créativité de l'enfant qui participe à la création du jeu en collant lui-même les effigies des personnages sur les pièces. Un bon moyen aussi de se l'approprier...

www.lesjouetslibres.fr, livraison gratuite en 24 h et aussi aux Nouveaux Robinsons, 56 bis, rue Robespierre ; Saperlipopette, 26, rue du Capitaine-Dreyfus, de 9,50 (le shifumi) à 45 euros (le « Rouletabille »).

Vêtements, jouets et objets attachants pour enfants... et pas seulement

Des broches « fantasy » dégingos pour ados de Mémé Gruikkk (de 8 à 14 euros) aux cols en cravates en soie pour hommes et femmes (20 euros) imaginés par In Translation, en passant par les barrettes, trosses, sacs confectionnés à partir de tissu traditionnel japonais de ASUKI : dégotez les créations originales des artistes montreuillois chez Saperlipopette. En lieu et place des chaussettes de Noël, investissez dans des chaussons pour enfants, fabriqués à base de chutes de tissu haute couture. Confortables, tout doux, tout chauds, ils sont conçus par Sandrine Oberbek pour la modique somme de 10 euros. Et cerise sur le sapin : l'accueil chaleureux et toujours souriant de Martina et de Fanny.

Saperlipopette, 26, rue du Capitaine-Dreyfus,
tél. : 06 23 88 00 38,
facebook : [saperlipopette-dépôt-vente](https://www.facebook.com/saperlipopette-depot-vente).



Sap'incontournables



© VÉRONIQUE GUILLEN

● « Des bières événement, des nouveautés tout le temps », pensez à Zymotik en vente notamment au 65, rue Danton. Faites-vous aussi mousser en offrant un stage de fabrication de bière chez le brasseur montreuillois. Bon cadeau à télécharger sur zymotik.jimdo.com.

● Autre idée à faire pétiller les papilles : le saumon bio sans antibiotiques de Safa depuis quatre générations. 130, rue de Rosny, tél. : 01 42 87 20 20, www.safa.fr. Attention : durant les fêtes les commandes en ligne sont désactivées.

● Des centaines de jeux à faire bouillir sous le sapin, Morgane l'a fait au Chaudron des jeux (photo ci-dessus). Rendez-vous au 58, rue Parmentier ou sur <http://www.lechaudrondesjeux.com>, tél. : 06 03 52 58 61.

● Du meuble nord-européen aux petits objets japonais, Ina Luk cible tous les goûts, tous les genres et surtout tous les âges. Design écoresponsable ou décoration à retrouver au 5, rue Victor-Hugo, tél. : 01 43 63 95 01 ou sur www.inaluk.fr.

● Des joujoux par centaines (si, si !) à la boutique Sévane, présente rue du Capitaine-Dreyfus depuis... 23 ans. Outre un très un large choix de cadeaux pour bébés, enfants et jeunes ados, on y trouve donc les conseils précieux de professionnels et passionnés du monde de l'enfance. Doudous, jeux, livres, figurines, marionnettes (en direct de leur berceau, la République tchèque), instruments de musique, etc. Sévane : 7 bis, rue du Capitaine-Dreyfus. Tél. : 01 48 59 55 22. Fermé dimanche et lundi.

● Et aussi des idées sorties à piocher et des partenaires à découvrir du côté de l'Office de tourisme. Offrez-vous un Signac pour 50 cents avec les cartes postales et marque-page Au temps d'harmonie, en vente à Destination Montreuil, 1, rue Kléber, tél. : 01 41 58 14 09.

« L'expertise citoyenne est essentielle »

Concertation Les 8 et 9 novembre derniers, La Fabrique, plate-forme citoyenne des Hauts de Montreuil, tenait un point d'étape sur le futur écoquartier. Le conseil scientifique y a apporté sa contribution. Le philosophe et sociologue Patrick Viveret revient sur l'un des enjeux majeurs de ce type de projet : la concertation et l'implication citoyenne.

Vous avez accompagné durant trois ans la réflexion du conseil scientifique. Votre constat ?

Sur un projet novateur comme les Hauts de Montreuil, l'activité démocratique est essentielle. Si on se contentait de dire que la municipalité a décidé de la réalisation de ce projet, et qu'ensuite on fonce sans s'interroger sur ce qu'en pensent les habitants, il y aurait quantité de réactions contre-productives. Plusieurs exemples, au travers d'associations qui se sont créées, ont montré qu'on a des chambres d'expertise citoyenne extrêmement utiles à prendre en compte. Cela permet à des acteurs qui seraient en pure position protestataire, de se mettre en position responsable. Posons-nous la question : que se serait-il passé s'il n'y avait pas eu de procédures de consultation, de délibération, de coconstruction dans ces domaines ?

Les habitants ne sont-ils pas finalement les premiers des experts ?

Leur histoire et leurs récits sont essentiels. Le projet des Hauts de Montreuil, porté à la fois par des architectes, des urbanistes et la Ville, a entre autres pour objectif de mettre l'accent sur la coupure entre le Haut et le Bas-Montreuil, et de recoudre le tissu urbain. Mais quand on écoute en profondeur les habitants et les problématiques soulevées autour de la question du bien vivre, on se rend compte que nombre d'habitants du haut Montreuil se sont construits une vie sociale « autonome » en quelque sorte à l'abri de cette coupure. Il faut bien prendre en compte ces questions liées à la question du vivre ensemble avant la réalisation du projet. À savoir que ce projet de recoudre le tissu urbain tient compte de ces aspects de sociologie et psychosociologie particulièrement subtils. Il faut mettre les arguments les uns en face des



Patrick Viveret, le 8 novembre dernier, à l'occasion d'un fil d'animation organisé par La Fabrique impliquée dans le projet des Hauts de Montreuil.

autres. Un désaccord est extrêmement utile dans une collectivité, dans un débat. Ce qui est dangereux, ce n'est pas le désaccord, c'est le malentendu, qui conduit au procès d'intention.

D'un point de vue plus général, comment expliquez-vous la désaffection grandissante à l'échelle nationale dans l'implication citoyenne et plus précisément dans le vote ?

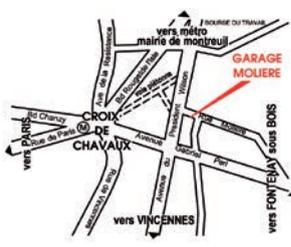
Quand les procédures de démocratie sont pauvres, simplement centrées sur une élection, et qu'une fois cette élection passée il n'y a plus de véritable enjeu ; quand en plus l'élection elle-même finit par apparaître comme un non-enjeu (je ne parle pas spécifiquement des municipales mais d'autres élections délaissées par les citoyens), on a le sentiment que le vote ne sert plus à grand-chose. C'est en montrant que les enjeux démocratiques ne sont pas réduits à la seule période électorale qu'on redonne de l'intérêt et du sens au processus démocratique. La coconstruction de projets, comme celui des Hauts de Montreuil, montre bien qu'il y a quantité d'enjeux et de moments qui ne se réduisent pas à des échéances électorales mais à un travail de fond dans le temps. ●

Propos recueillis par Hugo Lebrun

© VÉRONIQUE GUILLEN



Entretien et réparation toutes marques



Réparateur agréé Vente de voitures neuves et d'occasion

GARAGE MOLIÈRE WILSON

16, rue Molière - 93100 MONTREUIL

Tél. : 01 42 87 16 22

Vous accueille du lundi au vendredi avec ou sans rendez-vous de 8h30 à 12h et de 14h à 19h

Climatisation, suspension, échappement, freins, pneumatiques

BESOIN D'AIDE À DOMICILE ?

- Aide à la toilette et aux repas
- Garde de jour et de nuit (itinérante)
- Lever/Coucher/Change • Promenades • Travaux ménagers
- Prise en charge personnalisée et interventions sous 48h



La référence handicapée des services à la personne



CERTIFICATION DE SERVICES QUALICERT SGS

Possibilité de règlement avec les chèques ADPA distribués par le conseil général, avec les CESU préfinancés, par la MDPH et différentes mutuelles et/ou complémentaires santé ; réduction d'impôt allant jusqu'à 50% des sommes engagées.



Agrément qualité préfectoral

La présence d'un professionnel, ça change tout...
www.adhapservices.fr

Permanence téléphonique

7 j/7 - 24h/24

Adhap Services® - 151, rue du Général Leclerc - 93110 Rosny-sous-Bois
adhap93a@adhapservices.eu - Tél. : 01 56 63 09 35

Développement économique

Des pêches pour faire grandir le réseau de la monnaie locale

Commerçants, artisans, associations... l'annuaire des promoteurs de La Pêche vous est grand ouvert.

« Être commerçant, c'est croire en sa ville, ses habitants et bien sûr aux échanges locaux. À Montreuil, nous sommes très nombreux dans ce cas, sinon nous ferions autre

chose... Alors oui, mes fleurs pouront aussi s'acheter en pêches ! » Sentinelle du commerce de proximité, Sophie Lecorre - fleuriste de la boutique Pompon dans le nouveau quartier de la mairie - est la première adhérente du réseau de commerçants de la

future monnaie

complémentaire de Montreuil. D'autres avant-coureurs lui ont très vite emboîté le pas, tels le restaurant culturel et solidaire Casa Poblano, la boulangerie La Conquête du pain ou encore Inko'lab, société spécialisée dans la recharge de cartouches d'imprimantes.

Alors que la Ville a confirmé son soutien au projet économique alternatif, par le biais d'une subvention votée à l'unanimité au conseil municipal du 21 novembre dernier (lire pages 22 et 23) l'association « La Pêche, monnaie locale » prévoit une mise en circulation de ses premiers coupons-billets avant la fin du premier trimestre 2014. L'importance numérique des commerçants associés au dispositif est l'une des clés du succès de la monnaie locale. Par ailleurs, 3 % du montant des reconver-

sions de pêches en euros reviendront aux associations choisies par les utilisateurs de la monnaie locale. Celles-ci également ont donc tout intérêt à devenir adhérentes de l'association.

L'annuaire des commerçants, artisans, sociétés partenaires et associations de La Pêche noircit ses premières pages. Il ne tient qu'aux acteurs locaux soucieux d'encourager une économie réelle et locale d'en ajouter d'autres. « Êtes-vous mûrs pour la pêche ? » : c'est l'une des microphrases - visibles uniquement à la loupe - qui figureront sur les futurs billets de 1, 2, 5, 20 et 50 pêches. Mais d'abord, êtes-vous mûrs pour adhérer ? ! ● M. B.

✕ SAVOIR PLUS

S'informer : <http://www.peche-monnaie-locale.fr/>
Adhérer : adhesion@PecheMonnaieLocale.fr



Par ses tracés de mains, l'artiste Chloé Silbano symbolise l'humanisation des échanges qui s'opère à travers l'usage de la monnaie locale.

Insertion

S'passe 24 ou sortir la jeunesse de l'exclusion

Installé depuis peu dans de nouveaux locaux, S'PASSE 24 assure les premières bases formatrices de jeunes dans l'ornière de l'exclusion sociale.

Situé à deux pas de la mairie dans de nouveaux et vastes locaux qui appartiennent au conseil général, S'Passe 24 est un lieu de formation de l'association Aurore ouvert à tous les jeunes de Montreuil et d'Île-de-France, âgés de 16 à 25 ans. À tous les jeunes sans diplôme, sans qualification, sans emploi et qui, de surcroît, se trouvent dans l'impossibilité éprouvée de décrocher un travail ou de débiter une formation professionnelle. Filles ou garçons, ils peuvent avoir arrêté très tôt l'école ou n'y être que très peu allés, être arrivés de l'étranger sans bagage, sans formation ni soutien familial. Certains font face à des condi-

tions de vie plus précaires encore. Les prescripteurs habituels sont les missions locales, l'Aide sociale à l'enfance, la Prévention spécialisée, les services du ministère de la Justice ou encore des associations, afin que ces jeunes en situation d'exclusion retrouvent des repères, des codes sociaux et toute leur place dans la société.

Une structure qu'un jeune ou ses parents peuvent directement contacter

S'Passe 24 est l'un de ces « Espaces de dynamique d'insertion » qui servent d'entrée dans le dispositif d'insertion professionnelle, « Avenir Jeunes », piloté par la région Île-de-France.

Dans ces « Espaces », les jeunes « stagiaires de la formation professionnelle » suivent une formation d'une durée variable et d'un an maximum, au sein d'ateliers collectifs (expression française, outils mathématiques, civilisation, écriture, technologie de l'information et communication, vie quotidienne et citoyenneté...) ponctués d'entretiens individuels et réguliers avec leurs encadrants. Près de 40 % de la grosse centaine de jeunes qui fréquentent chaque année les bancs des salles de classe de S'Passe 24 rejoignent ensuite une formation à plein-temps dans le pôle de Projet professionnel du dispositif régional. « Nous étudions toutes les demandes et pouvons être direc-

tement sollicités par un jeune ou ses parents », précise Thierry Potel, responsable de la structure. Beaucoup de sorties sont également au programme, notamment le franchissement du périphérique car ces jeunes « doivent absolument apprendre à élargir leur horizon. Les emmener à Paris, ne croyez pas que c'est une simple affaire... », s'amuse Thierry Potel, dont l'équipe organise une réunion d'accueil et d'information chaque semaine. Un coup de fil suffit pour se renseigner ! ● M. B.

✕ SAVOIR PLUS

S'Passe 24 / Association Aurore.
5, allée du Capitaine-Henry.
93100 Montreuil. Tél. : 01 41 72 00 13.



Pour l'inauguration de S'PASSE 24 - lieu d'insertion par la formation -, coupure de ruban par l'Adjointe déléguée au développement économique et à l'emploi, Florence Fréry.

En bref

FORMATION ALZHEIMER

SANTÉ France Alzheimer propose une formation des aidants familiaux le samedi matin à Montreuil à partir du 18 janvier 2014. D'une durée de 17 heures, elle comprend sept modules animés par une psychologue accompagnée d'une bénévole de l'association et de diététiciennes du Centre municipal de santé.

✕ RENSEIGNEMENTS au 01 48 70 60 13.
Espace Annie-Girardot - CLIC,
23, rue Gaston-Lauriau,
tél. : 01 48 70 65 01.

CAFÉ DES AIDANTS

SOLIDARITÉ « Quand le maintien à domicile devient difficile : envisager l'entrée en maison de retraite », c'est le thème du prochain café des aidants, animé par une psychologue-clinicienne et lancé par la Ville et le conseil général en partenariat avec l'Association française des aidants, du samedi 14 décembre. Un rendez-vous mensuel pour accompagner ces personnes qui consacrent leur temps et énergie à un proche dépendant. Attention : ces rencontres ne sont pas destinées aux professionnels. Prévoir une participation pour la consommation.

✕ SAVOIR PLUS au 01 48 70 65 01.
Restaurant La Terrasse,
35, rue de l'Église
de 10 h 30 à 12 heures.

SECOURS POP

SOLIDARITÉ Le Secours populaire de Montreuil organise une brocante solidaire : vaisselle, objets de décoration, linge brodé, dentelles, bijoux, maroquinerie, vêtements de fête pour hommes, femmes et enfants, livres, jouets et jeux.

✕ RENSEIGNEMENTS

samedi 14 décembre de 10 à 17 heures,
au local du comité, 25, rue de Villiers.
Tél. : 01 48 70 16 81.

SANTÉ DES ADOS

GUIDE Un nouveau guide édité par la Ville recense tous les lieux d'informations pouvant répondre aux questions de santé des adolescents (alimentation, prévention en matière de sida et d'infection sexuellement transmissible, vaccins, violences, drogues...) Lieux de diffusion : médecins généralistes, pharmacies, bibliothèques, antennes de quartier, centres sociaux, mission locale, Café La Pêche, SMJ, antennes jeunesse, et sur www.montreuil.fr.



© GILLES DELBOS

Dans les 47 écoles de la ville, enseignants, animateurs et agents territoriaux vont se réunir pour régler des questions concrètes comme : « À quelle heure récupère-t-on son enfant ? Dans quelle salle se déroule telle activité ? Où poser les cartables le mercredi midi ? etc. »

Rythmes scolaires : ce qui a été décidé à Montreuil

La nouvelle organisation des rythmes scolaires, qui sera appliquée à la rentrée 2014 sur le territoire, a été approuvée par le conseil municipal du 21 novembre dernier. Reste à bâtir un projet éducatif global basé sur les ressources du territoire.

Temps de l'enfant

Le 21 novembre dernier, le conseil municipal a approuvé le nouveau projet d'organisation des temps scolaires et périscolaires qui sera appliqué à la rentrée 2014 dans les écoles de la ville : la classe finira à 16 heures les lundis, mardis, jeudis et vendredis et la pause de midi sera allongée de quinze minutes (de 12 heures à 13 h 45). Un choix qui découle du processus de concertation engagé par la Ville : quatre scénarios ont été bâtis durant

l'été à la suite d'ateliers regroupant les partenaires éducatifs et les services de la Ville. Ils ont été soumis cet automne à l'avis des familles et des conseils d'école. 27,7 % des 7 702 questionnaires envoyés ont été retournés ; et c'est donc la troisième proposition, présentant des horaires homogènes sur l'ensemble de la semaine, qui a été choisie à hauteur de 44 %. La demi-journée de classe supplémentaire, qui assurera aux élèves vingt-quatre heures d'enseignement hebdomadaire, se déroulera le mercredi matin. Un choix plébiscité à hauteur de 84 % par les répondants. Le projet a été envoyé au directeur académique des services de

l'Éducation nationale pour obtenir une validation définitive.

Faire un état des lieux

« Le travail sur la mise en œuvre peut commencer ! », affirme Auriane Moignoux, chargée de mission des temps de l'enfant à la direction de l'éducation de la Ville. Dès maintenant, des réunions regroupant enseignants, animateurs de centres de loisirs et agents territoriaux vont être menées dans les 47 écoles du territoire. Leur objectif : « Faire un état des lieux des locaux et du matériel existant et de son utilisation, pour être au plus près de la réalité et programmer ensemble les aménagements et travaux néces-

saires à cette nouvelle organisation », détaille Auriane Moignoux. Les expériences des municipalités ayant appliqué la réforme en 2013 seront étudiées de près.

Le projet éducatif de territoire

L'enjeu de la réforme passe aussi par le développement du contenu éducatif des accueils de



© GILLES DELBOS

Le projet éducatif territorial global sera bâti dans les prochains mois à partir de l'offre périscolaire actuelle.



« Les actions existantes devront être réajustées, d'autres devront être inventées. (Clément Charier, responsable de l'action éducative au sein du service enfance.) »

loisirs, qui s'étaleront désormais le soir de 16 heures à 18 h 45, en plus de l'accueil matinal, des mercredis après-midi et des vacances. Le projet éducatif territorial sera bâti dans les prochains mois à partir du projet éducatif en vigueur : « On a la chance de ne pas partir de zéro, souligne Clément Charier, responsable de l'action éducative au sein du service enfance. Il y a sur le territoire un terreau en termes de projets de qualité, menés avec le tissu associatif, la direction de la culture, celle des sports... » Christelle Labrit, l'une des quatre responsables pédagogiques des accueils de loisirs du territoire, enchérit : « Après la classe, une variété d'ateliers sont déjà proposés par les animateurs, suivant les champs de compétence de chacun : musique, arts plastiques, jardinage, théâtre, jeux de société... L'accueil de loisirs n'est pas une garderie ! » Un travail va être aussi engagé sur la pause de midi : une chargée de mission a été recrutée afin de réfléchir à

l'amélioration de l'accompagnement des enfants sur le temps méridien.

Plus d'encadrement

Les questions du recrutement et des formations devront enfin être redéfinies : « La fréquentation de l'accueil de loisirs augmentera forcément en fin de journée. Nous désirons y développer le contenu périscolaire, ce qui nécessite plus d'encadrement, et donc des recrutements, conclut Christelle Labrit. Il faudra trouver l'équilibre entre dynamiser le travail des équipes existantes et former de nouveaux animateurs. » À noter, sur cette question du financement : le gouvernement a récemment décidé d'ajouter 370 millions d'euros au fonds d'amorçage qui a bénéficié aux villes ayant appliqué la réforme dès cette année. 50 euros environ vont ainsi être alloués aux municipalités pour chaque élève. L'équivalent, à Montreuil, de 560 000 euros.

● Antoine Jaunin

Zoom



La belle ouvrage des centres de loisirs

■ Présenté au Salon du livre et de la presse jeunesse, le 29 novembre, *Oh ! Montreuil, les enfants écrivent et dessinent leur ville* est un ouvrage imaginé par dix centres de loisirs avec la complicité du « tricoteur de mots » François Blanc, de Jérémie Fischer au dessin et d'Aydé Rouvière au photographisme. Outre le foisonnement créatif des centres de loisirs, ce livre illustre la diversité de Montreuil à l'image de ses habitants tout en faisant le pari de la (re)découverte du patrimoine local.

Handicap : pourquoi ils ont rejoint un groupe de parole

Quatre bonnes raisons de participer au groupe de Paroles exceptionnelles. Une initiative de parents d'enfants handicapés, soutenue par le conseil général et la Ville en partenariat avec l'association SOLIENKA.

Partage d'expériences

Un espace de liberté et de libération

« Nous voulons mettre la priorité sur la liberté de parler, le partage de son expérience », confirme l'une des mamans à l'origine du projet. « Dans ce groupe, les parents ont eux-mêmes posé quelques bases de fonctionnement comme la liberté de silence ou de paroles et l'obligation de réserve », rappelle Audrey Guchet-Attuil, chargée de mission handicap à la direction de la santé. « On vient dans ce groupe quand on veut. On parle de ce qu'on peut. On peut y participer une fois ou plus, le quitter aussi quand on le souhaite, précise la psychologue Anne Perez, qui coanime le groupe avec son homologue Matias Escot pour SOLIENKA. Ce sas où s'exprimer fait émerger la parole, libère. Il n'est pas considéré comme un lieu thérapeutique, même s'il peut agir comme tel. » Pour la maman de Martin**, qui dit venir « vider son sac, ce temps est comme un médicament auquel il faut laisser le temps d'agir et de se diffuser ».

Sortir de l'isolement

Cette initiative rompt l'isolement dans lequel certains parents se trouvent. « Elle permet de sortir de ce monde fermé tout en étant dans un lieu et dans un temps de non jugement où tout le monde parle le même langage, témoigne la maman de Martin. Même si je ne peux m'empêcher de me demander pourquoi lui ? On ne peut rien faire. La question est donc plutôt comment on apprend à vivre avec le handicap ? Comment font les autres parents ? Il faut juste que nous acceptions cette sensibilité, cette fragilité » qui, pour cette maman, vient de sa non-acceptation du handicap de son fils et de la douleur à constater qu'il n'aura pas une vie classique ! Cependant, et comme le précise



© CÉLINE CANEPARO

Anne Perez, « cet endroit ne se réduit pas à une cristallisation de l'émotion. Son objectif est plutôt de rendre les personnes actives. Car il ne s'agit pas ici de subir mais d'agir ».

Soutien psychologique

Pour Émilie, « la présence des psychologues, qui coordonnent les réunions, est indispensable. Sinon nous pourrions nous contenter d'aller discuter dans un bar. Par ailleurs, cette dynamique se distingue du rendez-vous traditionnel chez le psy. D'une part parce que nous ne sommes pas seuls avec lui et que, quand il y a "un trop-plein d'émotion", son intervention aide le groupe à maintenir le cap émotionnel, et d'autre part parce que ce soutien psychologique est gratuit ».

Partage

Ce groupe répond à ce besoin de partage avec d'autres familles qui ont le même vécu, avec les psychologues, seul-e ou avec son-sa conjoint-e. « J'ai entendu mon mari formuler des choses qu'il n'avait jamais exprimées, confie Émilie. Nous, parents, avons besoin de partager cette souffrance car on parle souvent du bonheur d'être parent. Or pour moi, cette équation n'est pas toujours valable. Être parent s'apprend et

prend déjà du temps, mais être parent d'enfant porteur de handicap demande encore plus de patience, de courage, d'énergie. » Dans ce groupe, reprend Anne Perez, « il existe beaucoup de ressources et de potentiels. Nous en profitons pour essayer de mutualiser les compétences de chacun, créer des liens de solidarité également en dehors de ces temps, mettre en place une boîte à outils à partager. Nous cherchons aussi à échanger les vécus au travers de choses très pragmatiques et concrètes, des loisirs à la difficulté à remplir les dossiers administratifs ».

● A. L.

* Paroles exceptionnelles : référence à la terminologie canadienne où « personnes exceptionnelles » désignent les personnes porteuses de handicap.

** À la demande des parents, les prénoms ont été changés.

✕ SAVOIR PLUS :

Association SOLIENKA, groupe Paroles exceptionnelles, ouvert à tous les parents d'un enfant porteur de handicap, tous les 1^{ers} mardis du mois de 18 h 30 à 20 heures, sans participation financière, 62, rue Voltaire. Contact : Anne Perez au 06 38 35 23 95 et solienka@orange.fr

Juste
une
image



Ippons de haut niveau

Tourner, esquiver, saisir, renverser... Le 24 novembre dernier, la centaine de judokas de niveau international n'a pas fait dans la dentelle à l'occasion du traditionnel tournoi organisé par le Red Star. Des joutes intenses à l'issue desquelles les combattants montreillois se sont hissés à la deuxième place du classement derrière Maisons-Alfort, l'un des clubs phares du judo français.

BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS - SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Antenne vie de quartier,
29, rue Lenain-de-Tillemont
Tél. : 01 41 58 13 60 ou 61

Permanences des élus
et conseils de quartier

■ BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS

Antenne de quartier,
29, rue Lenain-de-Tillemont.



Agnès Salvadori :
sur rendez-vous
au 01 48 70 63 63.



Pierre Desgranges :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 84,
antenne de quartier.

■ SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Centre de quartier Marcel-Cachin,
2, rue Claude-Bernard.



Stéphanie Perrier :
sur rendez-vous
au 01 48 70 69 69.



Lionel Vacca :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 51.

PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER

Mardi 7 janvier à 19h30, à la
maison de quartier Marcel-Cachin.
Thème : réunion du collectif
d'animation pour la préparation
de la prochaine réunion plénière.

EMPLETTES
DE NOËL À
L'ART À
PALABRES

Envie d'épater ses proches
le jour de Noël avec des
trouvailles originales ?
Peut-être trouverez-vous
votre bonheur en parcourant
l'expo d'œuvres féminines et
insolites, hébergée à L'Arbre
à palabres : les Uniks d'Elsa L.
(œuvres vêtements), les
Esbées de Sylvie et Sophie
(personnages en volume au
sein de tableaux en trompe
l'œil), les Michekettes de
Micha (guêtres d'avant-bras
ultra colorées) ou encore,
les bijoux de Zaza... ?

✕ OÙ, QUAND ?

L'Art à palabres,
27, rue Pierre-de-Montreuil,
tél. : 06 28 34 35 85.
Du mardi 10 au samedi 14 décembre.
Vernissage et apéro dînatoire,
mardi, 18 heures.
lartapalabres.artblog.fr

Les atouts du bridge montreuillois

Signac - Murs-à-pêches

Dans les clubs de la Fédération
ou sur Internet, le bridge est accessible à tout le monde.
Loisir peu coûteux, il a la réputation d'augmenter les capacités
de concentration, de calcul et de réflexion.

Bridge de salon ou
de compétition, le
club montreuillois
a choisi. Fondé par
Marcel Dufriche, il existe depuis
une vingtaine d'années et
compte aujourd'hui environ
90 adhérents. Parmi eux, des
joueurs de toutes les forces, des
catégories Espérance à Honneur.
Et « si la moyenne d'âge est de
70 ans, c'est parce que les retraités
sont plus disponibles », explique
son président Bernard Laudet.
Dommage, car cette discipline
possède des valeurs pédagogi-
ques et éducatives certaines.
Elle permettrait même d'évacuer
le stress.

Remue-ménages

Bernard Laudet insiste d'ailleurs
sur l'ouverture du bridge mon-
treuillois à tout le monde. Les
deux seules obligations étant
de payer une licence, une adhé-
sion annuelle de 25 euros et
2,20 euros par tournoi. « Ce qui
en fait un loisir abordable. Et
contrairement aux idées reçues, il



© GILLES DELBOS

Le bridge, un jeu de stratégie qui repose sur l'esprit d'équipe
et favorise la convivialité.

n'est pas non plus réservé à une
élite. Dans notre club, toutes les
catégories professionnelles sont
représentées. Cette discipline
demande juste un peu de concen-
tration à l'heure où l'on a ten-
dance à se diriger vers la facilité,
la télé, l'ordinateur... Elle n'est
pas aussi complexe qu'elle en a
l'air et reste un excellent exercice
pour la mémoire. En réalité, c'est
la première partie du jeu qui
effraie un peu car elle est codifiée

et qu'il faut apprendre quelques
trucs. » Mais le site de la
Fédération française de bridge
(FFB) decouvertedubridge.com
donne la possibilité de connaître,
en quelques clics, les méca-
nismes de base de ce jeu de stra-
tégie, qui par sa pratique en duo
renforce l'indispensable esprit
d'équipe et la convivialité. Le
bridge est d'ailleurs « le seul sport
de l'esprit qui se pratique avec un
partenaire », selon la FFB qui

recense, en 2013, 99 015 licen-
ciés. Près de 20 000 personnes
disputent chaque jour des tour-
nois dans l'un des 1 183 clubs
agréés. À Montreuil, ils se
déroulent tous les mardis, mer-
credis et vendredis. Et chaque
mois un tournoi simultané est
organisé avec la Fédé. Pratiqué
par 2,5 millions de Français, ce
jeu de cartes est même devenu
un véritable sport, reconnu
comme tel par le Comité inter-
national olympique (CIO). Il par-
tage d'ailleurs un lexique com-
mun au tennis. On parle
d'adhérents, de clubs, de com-
pétitions, de classement, de
licenciés... Alors qu'attendez-
vous pour venir taper le car-
ton ? ● A. L.

✕ SAVOIR PLUS :

Bridge montreuillois,
156, rue de la Nouvelle-France,
centre sportif Arthur-Ashe,
lebridgemontreuil@wanadoo.fr,
tél. le matin ou après 18 heures :
01 48 73 08 62 ou 06 86 94 65 61.
Tournois les mardis,
mercredis et vendredis
de 14 à 18 heures.

Signac - Murs-à-pêches

Montreuil sur murs

L'objectif de Paul Lieurade s'est posé sur les murs de la ville pour en révéler les graffs,
au travers de l'expo Photograff. À voir à la galerie L'Art à palabres.

Paul Lieurade est étu-
diant au lycée horticole
de Montreuil. La photo
pour passion. Depuis plusieurs
années, il capte l'âme des rues
des villes en mode argentique.
Plus prolifique en images qu'en
mots, il a logiquement fait
de Montreuil son terrain
d'inspiration. Pour l'exposition
Photograff, montée avec deux de
ses camarades dans le cadre de
leur BTS, « j'ai présenté une cin-
quantaine de clichés à Soukary
Solly de L'Art à palabres et nous
en avons sélectionné une tren-
taine ». Ses photos, presque
exclusivement prises à
Montreuil et en noir et blanc, ont
pour thème principal le graffiti
et, dans une autre mesure, leur
relation avec les habitants. « Je
m'intéresse à cette ville car elle a

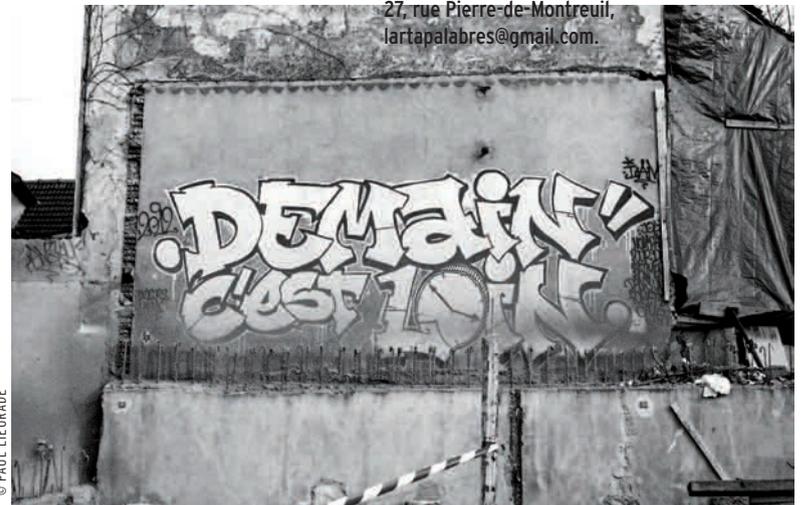
du charme et ça se ressent sur ses murs,
explique le jeune homme de
22 ans. J'ai choisi de travailler
avec de l'argentique car je ne
trouve pas le numérique très beau.
C'est comme si j'utilisais une
brique, un objet figé, sans aucune
possibilité d'intervention et de
transformation. Par ailleurs, dans
l'argentique, il existe une part
aléatoire... » De cette expo, Paul
dit encore qu'elle valorise deux
de ses passions : la photo, donc,
et le graff. Un art qu'il lui arrive
aussi de pratiquer. « J'aime le
graff, le rap, qui font en réalité
partie de la même culture. Le graff
symbolise la réappropriation d'un
endroit tout en pouvant lui redon-
ner un peu de valeur. Ce qui m'in-
téresse aussi, c'est l'évolution du
graffeur, ses différentes techniques

au bras, au poignet... Ce mode
d'expression a pris une part
importante dans ma vie comme la
calligraphie et autres chinoise-
ries », s'amuse le jeune homme,
sensible à l'expression du beau.

● A. L.

✕ SAVOIR PLUS :

Vernissage samedi 14 décembre
de 18 heures à minuit,
exposition jusqu'au 9 janvier.
L'Art à palabres,
27, rue Pierre-de-Montreuil,
lartapalabres@gmail.com.



© PAUL LIEURADE

LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS - BARBUSSE

Antenne vie de quartier,
51, rue des Clos-Français,
Tél. : 01 56 93 30 45.

Permanences des élus
et conseils de quartier

LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS

Maison de quartier Annie-Fratellini,
2-3, place Jean-Pierre-Timbaud.



Hélène Zeidenberg :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 84.



Halima Menhoudj :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 84.

VILLIERS - BARBUSSE

Maison de quartier Gérard-Rinçon,
30, rue Ernest-Savart.



Serge Haziza :
sur rendez-vous
au 01 48 70 69 69.



Gilles Robel :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 84.

PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER

Mercredi 18 décembre
à 20 heures, à la maison de quartier
Gérard-Rinçon.
Thème : circulation et voirie.

CRÉATEURS AU MARCHÉ BARBUSSE

Avec l'aide du comité de quartier,
le marché Barbousse poursuit son
offensive de charme et sa reconquête
des chaland autochtones. Samedi
14 décembre, place aux créations des
artistes-habitants, pour un « Marché
de créateurs ». À dix jours du réveillon
de Noël, on y trouvera des céramiques,
des bijoux, des sculptures... De quoi
aimer encore un peu plus ce petit
marché dont la principale ambition
est d'y rester. Tous à vos paniers.

✕ OÙ, QUAND ?

Angle rue du Midi, bd Henri-Barbusse.
Samedi 14 décembre, à partir
de 10 heures.

Sept heures d'animation non-stop pour fêter l'hiver

La Noue - Clos-Français Les sapins de Noël

à pomponner, des contes, une parade, un goûter gourmand, des Pierrots de la nuit sur échasses, un spectacle de feu et... ah oui ! une soirée musicale avec DJ ! Samedi 14 décembre, suivez le guide.

Si « L'Hiver en fête » à La Noue - Clos-Français se prépare depuis la fin septembre dans les coulisses de l'antenne de quartier, les centaines de décorations de Noël qui vont être installées sont sorties récemment des ateliers animés par les associations Les Amis de l'école, L'art est à Noue et la céramiste Alexandra Tollet. De quoi inviter tous les habitants

(touche personnelle chaleureusement autorisée) à décorer les sapins de Noël répartis dans le quartier par le service Jardins et nature en ville, le samedi 14 décembre dès 14 heures. Point de ralliement à la maison de quartier Annie-Fratellini. À 16 heures, Anne-Sophie de l'association Qu'est Ce Que Tu Racontes offrira une séance de contes pour petites et grandes oreilles. Une heure de poésie et



© GILLES DELBOS

Les décorations qui vont embellir les sapins répartis dans le quartier ont été confectionnées lors des ateliers animés par les associations Les Amis de l'école, L'Art est à Noue et la céramiste Alexandra Tollet.

d'évasion avant que la Parade de l'hiver se mette en marche, à 17 heures, pour joyeusement déambuler à travers le quartier, en musique et lumière. Au son d'une cornemuse et d'instruments insolites, les artistes des Ouvriers de joie et bien d'autres saltimbanques donneront le tempo. De retour à la maison de quartier pour un savoureux goûter, les enfants ne manqueront pas d'emporter quelques traditionnelles friandises de Noël. La nuit tombée, des Pierrots sur échasses entreront en scène avant de laisser la place à un

spectacle de feu à couper le souffle. Si les petites jambes ne sont pas trop fatiguées, elles pourront toujours, sur les coups de 19 heures, accompagner celles des grands pour une soirée musicale avec DJ. Plus on est de musiciens, plus on s'amuse... les habitants joueurs d'un instrument peuvent l'apporter. ● M. B.

✕ OÙ, QUAND ?

Samedi 14 décembre. De 14 heures à 21 heures. Maison de quartier Annie-Fratellini. Entrée libre.
Contact : Antenne vie de quartier Clos-Français : 01 56 93 30 45.

MONTREUIL OFFRE UN SQUARE À BARBARA

Au 30 rue Ernest-Savart, des habitants du quartier et de la ville ainsi que Dominique Voynet et nombre de ses élus se sont rassemblés le 24 novembre pour l'inauguration du square dit « Gérard-Rinçon » et désormais « square Barbara ». Cette cérémonie fêtait également la fin des travaux d'agrandissement et d'embellissement engagés voilà presque un an. Une exposition éphémère sur la discographie de Barbara, un discours de l'élue de quartier Gilles Robel ainsi que plusieurs titres chantés par la chorale des Oies sauvages ont rendu hommage à l'immense artiste de la chanson française. ● M. B.



© LAURENCE DUGAS-FERMON

© MARCEL IMSAND

Permanences des conseillers généraux

■ **Canton Est Jean-Charles Nègre** Conseiller général du canton de Montreuil-Est. Contact : 01 43 93 93 80. Blog : www.jeancharlesnegre.com mail : jnegre@cg93.fr

■ **Canton Nord Frédéric Molossi** Conseiller général du canton de Montreuil Nord. Prochaine permanence vendredi 29 novembre de 14 h 30 à 16 heures au centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis. Contact : 01 43 93 94 34, www.fredericmolossi.fr

■ **Canton Ouest Belaïde Bedreddine** Conseiller général du canton Bas-Montreuil (Montreuil Ouest), chaque vendredi à 15 heures, 10, rue Victor-Hugo. Contact : 06 83 42 63 83.

Permanence du député

■ **Razzy Hammadi** Député de Seine-Saint-Denis, tient une permanence chaque vendredi de 14 à 19 heures, sur rendez-vous, au 135, bd Chanzy, tél. 01 48 51 05 01.

StopGAZ

Montreuil - Fontenay-sous-Bois

Station technique agréée

e.i.m. leblanc

Saunier Duval
Toujours à vos côtés

FRISQUET

Chaffoteaux
La chaleur tout simplement

**DÉPANNAGE - CONTRATS D'ENTRETIEN
RAMONAGE**

01 55 86 35 92

72 rue de la Solidarité
93100 Montreuil

portable : 06 31 89 98 32

CHARTRE QUALITÉ
QA
Chambre de Métiers et
de l'Artisanat 94



Restaurant LA PRAIRIE

Spécialités fruits de mer
Poissons arrivage quotidien

1 Kir OFFERT
sur présentation de l'annonce

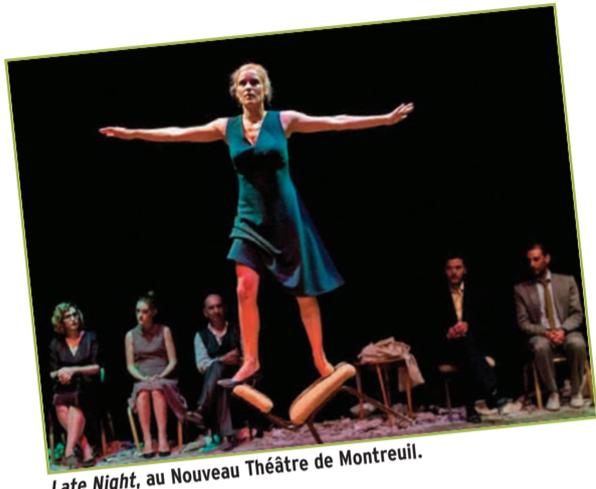
Fermé le dimanche

Réservation au Tél. : **01 48 57 77 27** - Fax : 01 48 57 61 03
20, rue du Capitaine Dreyfus - 93100 Montreuil

VOUS ACCUEILLE AUTOUR D'UN JARDIN INTÉRIEUR MIDI ET SOIR JUSQU'À 22H

- ▶ Théâtre ▶ I
- ▶ Musique ▶ I ▶ II
- ▶ Danse ▶ II
- ▶ Expos ▶ II
- ▶ Lectures et rencontres ▶ III ▶ IV
- ▶ Cinéma ▶ III
- ▶ Cours/ateliers/stages ▶ IV
- ▶ Réunions publiques et concertations ▶ IV
- ▶ L'agenda des seniors ▶ IV

TOUS MONTREUIL N°106 DU 10 AU 23 DÉCEMBRE 2013



Late Night, au Nouveau Théâtre de Montreuil.



Pour
les enfants

SAMEDI 14 DÉCEMBRE

▶ APPEL AUX AMATEURS DE COMÉDIE MUSICALE !

Ateliers chant
NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL
10, PLACE JEAN-JAURÈS -
DE 10 H À 13 H OU DE 14 H À 17 H
▶ Autour de la comédie musicale *Bells are ringing* vous allez participer à l'atelier chant *Drop that name !* en vous appropriant une scène chantée du spectacle, en écrivant votre propre version, avec une chanteuse-comédienne de la distribution. Deux ateliers au choix seul-e ou en famille, à partir de 8 ans.
▶ Renseignements et inscription tél. : 01 48 70 48 91 et florence.taieb@nouveau-theatre-montreuil.com Inscription gratuite, seule condition : venir voir le spectacle *Bells are ringing*.

À noter



▶ SERVICE BILLETTERIE À L'OFFICE DE TOURISME

OFFICE DE TOURISME
1, RUE KLÉBER
▶ Vous pouvez acheter toutes vos places de spectacles, concerts, rencontres sportives, entrées aux musées et aux parcs d'attractions en région parisienne.
▶ Tél. : 01 41 58 14 09.
www.destinationmontreuil.fr

Théâtre

DU 10 AU 20 DÉCEMBRE

▶ LATE NIGHT

Spectacle en grec surtitré en français
NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL
SALLE MARIA-CASARÈS
63, RUE VICTOR-HUGO -
MARDI ET JEUDI À 19 H 30 ; MERCREDI, VENDREDI ET SAMEDI À 20 H 30
▶ Dans une salle de bal encombrée de décombres, la danse devient un moyen de résistance. Une œuvre poétique sur la réalité sociale de la Grèce...
▶ Tél. : 01 48 70 48 90.
Entrée 10 € pour les Montreuillois-es.
www.nouveau-theatre-montreuil.com

DU 12 AU 20 DÉCEMBRE

▶ TÊTE HAUTE

Vidéo, son, théâtre à partir de 6 ans
NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL
SALLE JEAN-PIERRE-VERNANT
10, PLACE JEAN-JAURÈS - LES 12, 13, 16, 19 ET 20 À 10 H ET 14 H 30 ; LE 14 À 15 H ET 19 H 30 ; LE 18 À 15 H
▶ Une petite fille sans nom s'interroge. Elle connaît tous les mots de la terre. Mais quel est le sens de ces mots ? Une histoire d'apprentissage et de délivrance écrite par Joël Jouanneau dans une mise en scène technologique, visuelle et sonore de Cyril Teste.
▶ Tél. : 01 48 70 48 90.
Entrée 6 € et 10 € pour les Montreuillois-es.
www.nouveau-theatre-montreuil.com

DU 12 AU 21 DÉCEMBRE

▶ SISSY !

Théâtre-danse
LA GIRANDOLE
4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - LES JEUDIS À 19 H 30 ; VENDREDIS ET SAMEDIS À 20 H 30
▶ Connaissez-vous la « sissygra-

phie du corps » ? Entre danse et théâtre, il s'agit d'un concept basé sur la théorie Queer ou la construction corporelle des genres. Ou si vous préférez, *Sissy !* cherche à rendre visible les plaisirs et les douleurs de « faire mauvais genre ». Le Collectif des yeux et l'auteur brésilien Nando Messias assument l'excès de cette pièce saluée pour son efficacité physique.
▶ Tél. : 01 48 57 53 17. Entrée 9 € et 12 € pour les Montreuillois-es. www.girandole.fr

LES 13 ET 14 DÉCEMBRE

▶ DIDEROT LETTRES À SOPHIE VOLLAND

Théâtre
THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT -
LE 13 À 15 H ET 20 H 30 ; LE 14 À 20 H 30
▶ La compagnie Passeurs de mémoire présente *Comme si j'étais près de vous... Diderot : lettres à Sophie Volland*. Car Diderot aimait Sophie et lui a écrit pendant vingt ans des lettres d'amour magnifiques... Et tout en se racontant, il livre les clés de son œuvre. De celles d'un siècle en quête de bonheur, de légèreté et de profondeur. Spectacle en partenariat avec les bibliothèques de Montreuil.
▶ Tél. : 01 41 72 10 35
et resa.berthelot@montreuil.fr Entrée 8 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les demandeurs d'emploi en fin de droits et allocataires du RSA montreuillois.

LES 14, 15 ET 18 DÉCEMBRE

▶ À PETITS PAS ENTRE LES PAGES

Théâtre d'objets de 20 mois à 4 ans
THÉÂTRE DE LA NOUVE
12, PLACE BERTHIE-ALBRECHT -
LES 14 ET 15 À 11 H ; LE 18 À 10 H
▶ Rencontres mystérieuses et merveilleuses entre l'enfant et les livres qui font grandir. Invitation au voyage. Une baignade dans les nuages, des poissons volants que la mer cache en secret sous ses plis...
▶ Tél. : 01 48 70 00 55 et theatredelanoue@gmail.com
Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois-es.

LES 17, 18, 19 ET 20 DÉCEMBRE

▶ LA SEMAINE DU BIZARRE

Lectures, projections, conférence, spectacle...
THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - LES 18, 19 ET 20 À 20 H 30 ; LE 20 PROJECTION À 15 H

▶ Le 17, sous forme de jeu télévisé deux commissaires d'exposition pratiquent la surenchère et proposent au public de voter pour les œuvres qu'ils préfèrent. Le 18, trois artistes présentent *Spectroscopie insulaire* pour une étrange cérémonie. Le 19, conférence musicale transdisciplinaire en forme d'ectoplasme mou et chorégraphie « hyper-graphique et super-polémique ». Le 20, 15 heures, des documentaires étranges de Sylvain Morin sur René Chaumelle. À 20 h 30, films bizarres. Set de DJ tous les soirs avant et après les représentations.
▶ Tél. : 01 41 72 10 35
et resa.berthelot@montreuil.fr
Entrée libre sur réservation.
Restauration et boissons sur place.

LES 20 ET 21 DÉCEMBRE

▶ L'AUGUSTE MOZART (SUR UN AIR DE...)

Clown à partir de 2 ans et demi
LES ROCHES
MAISON DES PRATIQUES AMATEURS
19, RUE ANTOINETTE -
LE 20 À 10 H 30 ET 14 H 30 ; LE 21 À 15 H
▶ Un clown, débordé par sa sensibilité, s'exprime par magie, acrobaties, cascades sur des airs de Mozart, Strauss, Bach... et Nino Ferrer. Et au milieu du public, Miki, femme de ménage, rencontre un mannequin qui se révèle être Mozart.
▶ Tél. : 01 49 88 39 56. Entrée libre.

SAMEDI 21 DÉCEMBRE

▶ LES NARVALO ET LES MDR

Soirée cabaret
THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 20 H 30
▶ Le duo comique Les Narvalo refuse de voir la vie en noir et blanc et excelle dans les réparties, les mimiques et les imitations. Les filles, l'école, l'amitié... les MDR (Mecs de rue) revisitent les grands classiques télévisuels, cinématographiques et musicaux, dans un show décalé bourré d'humour.
▶ Tél. : 01 41 72 10 35
et resa.berthelot@montreuil.fr Entrée 8 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les demandeurs d'emploi en fin de droits et allocataires du RSA montreuillois.

JUSQU'AU 21 DÉCEMBRE

▶ TAHOE

Opéra non lyrique
L'ÉCHANGEUR THÉÂTRE
59, AVENUE DU GÉNÉRAL-DE-GAULLE - 93170

BAGNOLET - DU LUNDI AU SAMEDI À 20 H 30 ; DIMANCHE À 17 H ; RELÂCHE LES 11, 17 ET 18.
▶ Dans une mise en scène de Sébastien Derrey, Tahoe entre dans l'intimité d'un couple. Lui se révèle en star déchue, mais comment survit-on lorsque l'on se fait dépendre du regard de l'autre ? Un texte de Frédéric Vossier qui fait appel à l'émotion brute, avec des airs de faux mélo. En partenariat avec le Nouveau Théâtre de Montreuil.
▶ Tél. : 01 43 62 71 20. Entrée 10 € et 13 €. www.lechangeur.org

DU 24 AU 26 DÉCEMBRE

▶ BELLS ARE RINGING

Comédie musicale
NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL
SALLE JEAN-PIERRE-VERNANT
10, PLACE JEAN-JAURÈS -
LES 24 ET 26 À 19 H 30 ; LE 25 À 17 H
▶ Une comédie musicale pétillante (deux ans à l'affiche de Broadway), pleine de fougue et de joie de vivre, voilà de quoi se mettre, pour une représentation en famille, le cœur et l'esprit en fête. Un peu d'espérance par les temps qui courent... New York, 1956, une jeune opératrice téléphonique n'hésite pas à mettre son grain de sel dans les conversations et à donner un coup de pouce au destin... Une énergie communicative orchestrée par Jean Lacornerie.
▶ Tél. : 01 48 70 48 90. Entrée exceptionnelle de 8 € pour les Montreuillois-es. Possibilité d'un billet couplé + repas.
www.nouveau-theatre-montreuil.com

Musique

VENDREDI 13 DÉCEMBRE

▶ CABARET #1

Soirée festive
MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H 30
▶ Un rendez-vous festif et public avec les participants aux ateliers de la Maison.
▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée : libre participation. www.maisonpop.fr

LES 13 ET 20 DÉCEMBRE

▶ KIKA ET CLAIRE BENILLOUCHE ET SYLVAIN MAYOLI

Apéros musicaux
LA TABLE D'ÉMILE
7, RUE ÉMILE-ZOLA - À PARTIR DE 18 H 30
▶ Le 13, le duo de Royale Cottcott

LES 10, 12 ET 14 DÉCEMBRE

MUSIQUE EXPÉRIMENTALE



© D.R.

Concerts

LES INSTANTS CHAVIRÉS

7, RUE RICHARD-LENOIR - LES 10 ET 12 À 21 H ; LE 14 À 20 H 15

► Le 10, légende de sa génération, Joe McPhee' au saxophone et à la trompette (photo) s'entoure des deux forces imprévisibles de Chicago, Fred Lonberg-Holm au violoncelle et Michael Zerang à la batterie. Le 12, Keith Rowe, Thomas Lehn et Marcus Schmickler, trois noms proéminents de la musique expérimentale européenne, se retrouvent pour des brouillages sonores impétueux et complexes. Le 14, le groupe Headwar au rock bruitiste, aux marasmes mélodiques. La Montreuilloise Sophie Agnel et le New-Yorkais Thurston Moore forment un duo pour une improvisation bruitiste et poétique. Jérôme Fino réunit des vidéos foutraques avec une belle palette de musiciens. Et Damart propose des disques avariés relativement dansants...

► Tél. : 01 42 87 25 91. Entrée 10 € et 12 €. www.instantschavires.com

O Nero Nero et tout le soleil du blues et de l'Italie. Le 20, le duo jazz pop Night Moves, de Sting à Mickael Jackson, avec Claire Benillouche au piano et Sylvain Mayoli à la voix et à la guitare.

► Tél. : 01 42 87 67 68. www.latableledemile.com

SAMEDI 14 DÉCEMBRE

LA TOURNÉE DU PÈRE NOËL

Soirée caritative

LA PÊCHE

16, RUE PÉPIN - 20 H 30

► Tous les jouets neufs que vous allez apporter pour ce concert seront distribués aux enfants défavorisés de Montreuil par l'intermédiaire du Secours populaire qui organisera pour eux un arbre de Noël. Cette 18^e édition de La Tournée du Père Noël rassemble sur le plateau de La Pêche, Dendana et ses influences musicales reggae, dub, jazz et chanson. Pup's, un groupe montreuillois pop-rock d'artistes de... 17 ans. Et neuf musiciens de Undergroove 93 qui promettent pour ce concert « de vous faire chanter, danser, hurler comme des singes et siffler comme des thérières ».

► Tél. : 01 56 63 07 20. Entrée : un jouet neuf. www.lapechecafe.com

LA CITÉ DE LA MUSIQUE CHEZ VOUS !

Séance de présentation

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 11 H

► L'offre média de la Cité de la musique

vous permet d'écouter, regarder, découvrir et comprendre la musique de chez vous. Vous pouvez accéder aux concerts de la Cité de la musique à la salle Pleyel ; regarder de nombreux documentaires sur les artistes, la musique classique ou les musiques actuelles ; visionner les conférences données à la Cité de la musique. Grâce aux « guides d'écoute multimédia interactifs et aux concerts pédagogiques, vous apprenez à analyser les standards du rock, une œuvre ou l'univers d'un compositeur. Les personnes inscrites à la bibliothèque peuvent demander gratuitement une ouverture de compte pour approfondir leur culture musicale.

► Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr et http://media.citedelamusique.fr

JAZZ MANOUCHE

Carte blanche

LES ROCHES

MAISON DES PRATIQUES AMATEURS

19, RUE ANTOINETTE - 15 H

► Chaque mois, l'atelier ados-adultes d'Arsène Charry et ses musiciens amateurs se retrouvent la guitare en bandoulière...

► Tél. : 01 49 88 38 56. Entrée libre.

DU 15 AU 17 DÉCEMBRE

LORO

Concert en trois répertoires

LA GIRANDOLE

4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT -

LE 15 À 16 H ; LES 16 ET 17 À 20 H 30

► Raul Colosimo, Peter Corser et Or Solomon, originaires de pays différents, musiciens virtuoses, puisent leur inspiration dans la musique improvisée : free jazz, musique africaine, rock, punk, chanson, musique ancienne, pop... La soirée du 16, ils se produiront pour une création spéciale avec la compagnie La Girandole.

► Tél. : 01 48 57 53 17. Entrée 9 € et 12 € pour les Montreuillois-es. www.girandole.fr

MARDI 17 DÉCEMBRE

CHA(T)RIVARI

Musique, théâtre et bande dessinée

THÉÂTRE DOUZE

6, AVENUE MAURICE-RAVEL - 75012 PARIS - 20 H 30

► Les Montreuillois Élise Marre et Nicolas Châtelain, du quatuor Anches hantées, présentent un concert spectaculaire en collaboration avec Philippe Geluck, l'auteur du Chat. Les musiciens se retrouvent en train d'animer une soirée des plus éprouvantes, surtout quand le Chat s'en mêle...

► Tél. : 01 44 75 60 31. Entrée 8 € et 10 €. www.qah.fr

MERCREDI 18 DÉCEMBRE

JAM SESSION

Partage musical

LA PÊCHE

16, RUE PÉPIN - 20 H

► Amateurs et professionnels se partagent le plateau pour des improvisations sans filet ou des reprises, en présence ce soir-là de Karim Ziad, chanteur, musicien, arrangeur, compositeur et chef d'orchestre.

► Tél. : 01 56 63 07 21. Entrée libre. www.lapechecafe.com

ORCHESTRE CYCLE 2

Scène ouverte

CONSERVATOIRE

13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 19 H 30

► Les élèves du conservatoire expérimentent le travail de la scène et la confrontation avec le public de l'auditorium. Cette scène ouverte aux musiciens de l'Orchestre du cycle 2 sera dirigée par Olivier Holt et les chefs de chœur Stanislav Pavilek et Frédérique Autret-Rosenfeld.

► Tél. : 01 48 70 60 04. Entrée libre. www.conservatoire-montreuil.fr

Danse

MERCREDI 11 DÉCEMBRE

PROMENADE DANS UN JARDIN D'ÉTÉ

Spectacle de danse à partir de 1 an

LES ROCHES

MAISON DES PRATIQUES AMATEURS

19, RUE ANTOINETTE - 15 H ET 16 H 30

► Pendant ce parcours semé de sensations vous traversez une campagne où humains et animaux se confondent parfois.

► Tél. : 01 49 88 39 56. Entrée libre.

SAMEDI 14 DÉCEMBRE

BAL TRAD'

Danses traditionnelles

MAISON OUVERTE

17, RUE HOCHÉ - 18 H 30

► Ilaria Fontana, de l'association Césame, anime ce bal autour des danses du monde et des danses traditionnelles et vous invite à « apprendre et pratiquer un florilège de danses en cercle, en farandole, en quadrille, en couple... dans une ambiance joyeuse et conviviale ».

► Tél. : 01 42 01 08 65. Entrée 12 €. www.cesame.asso.fr

Expos

JUSQU'AU 14 DÉCEMBRE

ÉMILIE SEPEAU

Peinture acrylique

LE PETIT PUB

37, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE

► Émilie Sepeau privilégie le noir et s'évade dans des peintures auxquelles elle consacre ses nuits.

► Tél. : 01 48 58 91 62. Entrée libre.

LE TAMIS ET LE SABLE, 3^e VOLET

Palais de mémoire

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE -

VENDREDI 13 DÉCEMBRE À PARTIR DE 18 H ; SAMEDI 14 DE 14 H 30 À 16 H

► Vendredi 13, on procédera au « finissage » et au lancement du catalogue de l'exposition et, le 14, un parcours en famille est programmé pour une visite ludique, avec des enfants de 6 à 10 ans. Goûter bienvenu pour clôturer ce parcours sur une note conviviale. Ce troisième volet de l'exposition « Le Tamis et le Sable », confiée aux commissaires Anne-Lou Vincente, Raphaël Brunel et Antoine Marchand, se structure

autour « du palais de la mémoire ». Le langage et l'oralité comme « potentiel "vivant" de transmission » : une technique développée dans la Grèce antique permettant de mémoriser de longs discours... Aux côtés des autres plasticiens, Nicolas Maigret, artiste numérique, présente *The Pirate Cinema* qui vous plongera au cœur d'une salle de surveillance...

► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre. www.maisonpop.fr

LES 14 ET 15 DÉCEMBRE

MACHINCHOZ, MAMZELLE DRASH, RIRI ET LES AUTRES

Expo de créateurs rock'n'roll

AU MANGE DISC

50, RUE DE ROMAINVILLE - DE 13 H À 20 H

► Fringues et jupes qui tournent, bijoux et bidouilles, doudous et bestiaire de monstres idiots ou d'animaux absurdes, tricots, cousins, BD, livres, accessoires de mode décalés, illustrations dédiées ou pas, broderie rock... les créateurs Machinchoz, Fanie, Steetrockerz, Docteur Zouliman, Orange, Les Sœurs Royant, Nadine, Mamzelle Drash et Riri vous proposent le meilleur de leur production artisanale et artistique.

► Entrée libre.

DU 16 DÉCEMBRE AU 14 JANVIER

ROSALIE

Mur pignon



© P. LEBLANC

PLACE JACQUES-DUCLOS

AU COIN DE LA RUE DU CAPITAINE-DREYFUS

► Frédéric Oudrix a construit une œuvre en hommage à un habitant de son quartier de la rue du Colonel-Delorme, passionné par tout ce qui se rapportait au grand Ouest américain et qu'il surnommait « Cow-boy ». « Son plaisir dérivait de temps à autre vers une fabrication de petits bateaux miniatures. Il leur donnait des noms de femmes en écho à ses anciennes conquêtes dont un trois-mâts de 20 centimètres La Rosalie qu'il m'a donnée en cadeau. Je l'ai photographié à bout de bras dans les rues de Montreuil (...) Je nous propose d'offrir une pensée à Monsieur Cow-boy et une perspective de la rue de la Révolution. Une percée vers la mer... pas longtemps, après on revient ! »

JUSQU'AU 19 DÉCEMBRE

OPUS PHILOSOPHIA

Peintures

LES CHAUDRONNERIES

124, RUE DE ROSNY -

LE 17 À 20 H ET LE 19 DE 18 H À 23 H

► Angelo Pierlo fête ses 20 ans de peinture. Le 17, présentation du « Philosophisme » par l'artiste et débat. Le 19, finissage.

► Entrée libre.

JUSQU'AU 22 DÉCEMBRE

ROULE MA POULE

Photographies

MARCEL

13, RUE MARCEL-SEMBAT

► L'artiste Patrick Antoine présente un travail sur le vélo.

► Entrée libre.

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE

LA COMTESSE LÉA ET RÉMI COZOT

Photographies

THE TATTOOED LADY

70, AVENUE PASTEUR - DU MARDI AU SAMEDI ; MARCHÉ DES CRÉATEURS LE 14 DÉCEMBRE

À PARTIR DE 14 H

► Dans cette galerie d'art de 50 mètres carrés, de jeunes artistes exposent leurs œuvres graphiques, sculptures, photos... On peut aussi y découvrir des vitrines de bijoux de jeunes créateurs de pièces uniques. Pour l'heure, lumière sur les points de vue de deux photographes : La comtesse Léa et Rémi Cozot.

► Tél. : 06 18 93 42 97.

www.thetattooedlady.fr

JUSQU'AU 11 JANVIER

SINGULARITÉS PARTAGÉES

Art contemporain

LE 116

116, RUE DE PARIS - OUVERTURE AU PUBLIC DU MERCREDI AU SAMEDI DE 14 H À 19 H

► Dans cet espace de rencontres, d'échanges et d'exposition, douze artistes et collectifs d'artistes locaux, nationaux et internationaux s'interrogent sur « l'altérité, la figure de l'Autre ». Recherches artistiques, créations en cours... de Sylvie Blocher, Katarina Zdjelar, Jagna Ciuchta, Olivier Desvoignes et Marianne Huet, Andrea Faciu, Alexandra Sâ, Ivan Argote et Pauline Bastard, Laurence Nicola, le groupe de chercheurs et d'artistes Speap, Ahmet Ögut, Celio Paillard et Frédéric Mathévet, Simon Moudvin.

► Entrée libre.

CABINET DE CURIOSITÉS

Le XVIII^e siècle

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE -

VISITE GUIDÉE LE 14 DÉCEMBRE À 15 H

► Cette exposition se consacre à l'histoire naturelle, l'encyclopédie et la science au XVIII^e siècle. Au temps des Lumières, animaux empaillés, bocaux de spécimens rares, squelettes servaient de terreau d'observation. L'Encyclopédie de Diderot et d'Alembert, à laquelle ont participé de nombreux auteurs, initiait tous les lecteurs à la connaissance des sciences, des arts et des métiers. Stéphane Pannekoucke, historien et montreuillois, guidera la visite du 14 décembre.

► Entrée libre.

www.bibliotheque-montreuil.fr

Lectures
et rencontres

MARDI 10 DÉCEMBRE

UNIQUE EN SON GENRE



Soirée du doc

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 19 H

Ce documentaire de Marion Lary et Stéphane Galas donne la parole aux personnes lesbiennes, gays, bisexuelles, transgenres et intersexes, qui militent autour de La Station, un centre LGBTI à Strasbourg. Les protagonistes du film abordent les enjeux sociaux liés aux questions de genre.

► Entrée libre.

www.bibliotheque-montreuil.fr

LES 11 ET 18 DÉCEMBRE

L'OPÉRA

Animations

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 15 H

L'Opéra est mis à l'honneur pendant ce mois de décembre. Le 11, une projection de documentaires et d'extraits d'opéras filmés pour petits et grands. Le 17, lectures d'histoires de petits rats de l'opéra et de personnages évoluant dans le monde lyrique.

► Entrée libre.

www.bibliotheque-montreuil.fr

ON SE FAIT UNE TOILE

Cinéma

MAISON DES BABAYAGAS
6, RUE DE LA CONVENTION - 19 H 15

► Tous les mercredis, l'association La Maison des Babayagas propose l'animation On se fait une toile, un film suivi d'un pot. Au programme : *L'Art de vieillir*, documentaire primé de Jean-Luc Raynaud. Deux hommes et deux femmes âgés entrelacent leur art de vieillir dans une plénitude inattendue, le 11 décembre. *Et si on vivait tous ensemble ?* de Stéphane Robelin. Quand un groupe d'amis décide de vivre ensemble pour éviter la maison de retraite, cela donne une comédie sacrément tonique, le 18 décembre.

► Participation aux frais de collation : 2 €. Ouvert à tous.

JEUDI 12 DÉCEMBRE

LA POLICE DE PARIS
AU XVIII^e SIÈCLE

L'Histoire au siècle des Lumières

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 19 H

Vincent Millot, professeur d'histoire moderne à l'université de Caen, et chercheur au Centre de recherche d'histoire quantitative, intervient sur la « machine policière » parisienne au XVIII^e siècle et sur les critiques qui dénoncent des pratiques despotiques et arbitraires. Des histoires croustillantes...

► Entrée libre.

www.bibliotheque-montreuil.fr

VENDREDI 13 DÉCEMBRE

VERS UNE ÉDUCATION
AU PLURILINGUISME

Journée pédagogique

SALLE DES FÊTES DE L'HÔTEL DE VILLE
PLACE JEAN-JAURÈS - DE 8 H 30 À 18 H

Pourquoi et comment mettre en place des projets d'éveil aux langues pour les tout-petits dès la crèche ? Quelles politiques éducatives en France et en Europe pour l'accueil du multilinguisme ?

Élus, professionnels de la pédagogie, association Dulala échangeront sur ces questions lors d'ateliers et de tables rondes, avec la présentation de l'album *Langues de chat*.

► Association Dulala, 7, rue des Caillots.
www.dunelanguealautre.org

REPAS MENSUEL

Repas mensuel

MAISON DES BABAYAGAS
6, RUE DE LA CONVENTION - 12 H

► Chaque deuxième vendredi du mois, chacun-e apporte un petit peu de mangeaille pour faire ripaille dans la joie et la bonne humeur.

► Repas mensuel, ouvert à toutes et à tous.

LA LAÏCITÉ
ET LA RÉVOLUTION

Histoire sociale et politique

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 19 H

Les historiens Jean-François Passis et Dominique Pavy nous livrent les clés d'une période charnière de l'histoire sociale et politique dès l'abolition de l'Ancien Régime en 1789. La fin des privilèges ecclésiastiques, la Déclaration des droits de l'homme... La laïcité s'affirme. Un cycle de rencontres sur la laïcité du club Histoire de Montreuil.

► Entrée libre.

www.bibliotheque-montreuil.fr

SAMEDI 14 DÉCEMBRE

DÉCOUVERTE DU 116

Visite guidée

OFFICE DE TOURISME
1, RUE KLÉBER - 15 H

Vous allez découvrir le projet architectural, les différents espaces, la ligne artistique du centre d'art et l'exposition « Singularités partagées pour une pratique de l'autre dans l'art contemporain ». Cette

Les toiles & vous

la sélection
DU 11 AU 24 DÉCEMBRECINÉMA MUNICIPAL GEORGES-MÉLIÈS, CENTRE COMMERCIAL
DE LA CROIX-DE-CHAUX TEL. : 01 48 58 90 13

The Lebanese Rocket Society, de Joana Hadjithomas et Khalil Joreige.

PLONGÉE AU LIBAN

Joana Hadjithomas et Khalil Joreige, artistes libanais, naviguent entre les arts depuis plus de dix ans pour raconter l'histoire contemporaine de leur pays. Interview.

Pourquoi avoir choisi de raconter un épisode méconnu de l'histoire libanaise, la conquête de l'espace par un groupe d'étudiants utopistes, dans *The Lebanese Rocket Society* ? Cette idée que le Liban ait participé à la conquête spatiale est incroyable ! Ça s'est passé dans les années 60, marquées par le panarabisme considéré comme le temps des possibles, par un fol engouement pour l'espace et la compétition entre les USA et l'URSS qui se répercute sur le reste du monde. Les membres de la Lebanese Rocket Society sont emblématiques de cette époque, ils voulaient participer à la recherche mondiale, se sentaient contemporains du reste du monde au sens strict du terme, c'est-à-dire partageant le même temps.

Pourquoi cette histoire est-elle restée secrète toutes ces années ?

Beaucoup d'archives ont disparu. Le projet a été stoppé du fait de pressions internationales. Les fusées devenaient trop performantes, donc potentiellement dangereuses car utilisables à des fins moins scientifiques. Il aurait aussi fallu plus d'argent pour le poursuivre... Le projet a ensuite disparu des mémoires. Pour nous, la raison profonde est qu'il était lié à une certaine représentation de nous-mêmes. Ces hommes étaient des rêveurs. Or la génération d'après la défaite de 1967 a vu son image altérée. Le désenchantement s'est propagé à notre imaginaire et à notre mémoire. Faire des fusées devenait inimaginable, à proprement parler. En recréant une fusée qui apparaît dans le film, nous avons voulu continuer ce rêve, dire que nous avons été des chercheurs, des rêveurs et qu'on peut le redevenir. ●

✕ SAVOIR PLUS : Focus sur Joana Hadjithomas et Khalil Joreige, samedi 14 décembre au Cinéma le Méliès. 16 h 15 : *Khiam*. 17 h 30 : *Je veux voir*. 21 heures : *The Lebanese Rocket Society*. À 19 heures, rencontre avec les réalisateurs et le philosophe Jacques Rancière, professeur émérite à l'université de Paris VIII.

ON SE DÉGUISE POUR LOULOU !

Amis cinéphiles en culottes courtes, cet événement devrait vous plaire : le 22 décembre prochain, le Méliès projette le dessin animé *Loulou, l'incroyable secret* de Éric Omond, adapté du personnage de l'album jeunesse du même nom créé par l'illustrateur Grégoire Solotareff. Loulou, un loup pas si loup que ça, part à la recherche de ses origines... Avis à tous : les enfants sont invités à venir déguisés en animaux... Des cadeaux récompenseront les plus beaux ! ●

✕ SAVOIR PLUS : *Loulou, l'incroyable secret*, séance avec petit déjeuner et concours de déguisement, le 22 décembre à 11 heures au Méliès. À partir de 6 ans.

PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS

DU 11 AU 17 DÉCEMBRE

■ **A TOUCH OF SIN**, DE J. ZANG-KE (VO) ► MER. : 14H, 18H, 20H 45. JEU. : 18H, 20H 45. VEN. : 12H 30, 15H 15, 18H, 20H 30. SAM. : 13H 45, 20H 45. DIM. : 14H, 18H, 20H 45. LUN. : 18H, 20H 45. MAR. : 18H, 20H 45. ■ **CECI EST MON CORPS**, DE J. SOUBEYRAND ► VEN. : 20H 45 + RENCONTRE. ■ **HENRI**, DE Y. MOREAU ► MER. : 14H, 20H 15. JEU. : 18H 30, 20H 45. VEN. : 14H 30, 16H 45, 21H 15. SAM. : 14H, 18H, 19H 30. DIM. : 14H, 17H 45. LUN. : 18H, 20H 15. MAR. : 18H, 21H. ■ **Focus : HAJITHOMAS ET JOREIGE : KHIAM**, DE J. HAJITHOMAS ET K. JOREIGE (VO) ► SAM. : 16H 15 + RENCONTRE. ■ **JE VEUX VOIR**, DE J. HAJITHOMAS ET K. JOREIGE ► SAM. : 17H 30 + RENCONTRE RANCIÈRE (19H). ■ **THE LEBANESE ROCKET SOCIETY**, DE J. HAJITHOMAS ET K. JOREIGE (VO) ► SAM. : 21H + RENCONTRE. ■ **LA FERME DES ANIMAUX**, DE J. HALAS ET J. BACHELOR ► SAM. : 10H 30 UNE FOIS PARENTS, 14H 15. DIM. : 16H. ■ **LA JALOUSIE**, DE P. GARREL ► MER. : 16H 15, 18H 15, 20H 30. JEU. : 18H 30. VEN. : 12H 15, 16H 30, 18H 15. SAM. : 18H 15. DIM. : 18H 15, 20H 30. MAR. : 20H 30. ■ **LA SORCIÈRE DANS LES**

AIRS, DE M. LANG ET J. LACHAUER ► MER. : 16H 30. SAM. : 10H 30 UNE FOIS PARENTS. DIM. : 16H 30. ■ **LE DERNIER DES INJUSTES**, DE C. LANZMANN ► VEN. : 14H 15. SAM. : 16H 30. MAR. : 17H. ■ **LE PÈRE FRIMAS**, DE Y. TCHEARENKOV ► MER. : 14H 15. SAM. : 10H 30 UNE FOIS PARENTS, 16H. DIM. : 14H 15. ■ **LES GARÇONS ET GUILLAUME, À TABLE !** DE G. GALLIENNE ► MER. : 16H 45, 21H. JEU. : 20H 15. VEN. : 14H 30, 18H 30. SAM. : 20H 30. DIM. : 19H. LUN. : 18H 30, 21H. MAR. : 18H 15. ■ **AVANT-PRÉMIÈRE : SUZANNE**, DE K. GUILLÉVÉRÉ ► LUN. : 20H 30 + RENCONTRE.

DU 18 AU 24 DÉCEMBRE

■ **A TOUCH OF SIN**, DE J. ZANG-KE (VO) ► MER. : 16H 30, 18H 15. JEU. : 18H, 20H 45. VEN. : 14H, 16H 30. SAM. : 20H 30. DIM. : 16H 30, 19H. LUN. : 16H, 18H 45. MAR. : 14H. ■ **BLOO TIES**, DE G. CANET (VO) ► MER. : 14H. VEN. : 12H 15. SAM. : 13H 45. LUN. : 20H 30. ■ **GRAVITY**, D'A. CUARON (VO) ► VEN. : 19H (2D). SAM. : 18H 15 (3D). DIM. : 21H 45 (3D). LUN. : 21H (3D). ■ **HENRI**, DE Y. MOREAU ► MER. : 13H 45. JEU. : 20H 30. VEN. : 12H 30, 15H, 19H 30.

SAM. : 20H 45. DIM. : 14H. LUN. : 18H 15. MAR. : 18H. ■ **LA JALOUSIE**, DE P. GARREL ► MER. : 18H 30, 20H 45. VEN. : 17H 15. SAM. : 18H 45. DIM. : 20H 30. LUN. : 14H 15. ■ **LE JOUR LE PLUS COURT**, PROGRAMME DE COURTS-MÉTRAGES ► SAM. : 20H 30, 22H. ■ **LE PÈRE FRIMAS**, DE Y. TCHEARENKOV ► SAM. : 16H 30. DIM. : 14H. MAR. : 16H 45. ■ **LE PETIT LORD FAUNTLEROY**, DE J. GOLD ► MER. : 16H. DIM. : 16H 15. MAR. : 14H 30. ■ **LES GARÇONS ET GUILLAUME, À TABLE !** DE G. GALLIENNE ► MER. : 21H 15. JEU. : 18H 15. VEN. : 17H, 21H 45. SAM. : 14H 15. DIM. : 18H 30, 21H 30. LUN. : 16H 15. MAR. : 18H 30. ■ **LOULOU - L'INCROYABLE SECRET**, DE G. SOLOTAREFF ► MER, SAM. : 16H 15. LUN. : 14H 30. MAR. : 16H 30. ■ **RÊVES D'OR**, DE D. QUEMADA-DIEZ ► MER. : 19H 15. VEN. : 14H 45, 21H. SAM. : 18H. DIM. : 14H 15. LUN. : 16H 30. MAR. : 16H 15. ■ **SUZANNE**, DE K. GUILLÉVÉRÉ ► MER. : 14H 15, 21H. JEU. : 18H 30, 21H. VEN. : 12H, 19H 15, 21H 15. SAM. : 14H, 16H. DIM. : 15H 15, 17H 15, 19H 15. LUN. : 14H, 18H 30, 21H 15. MAR. : 14H 15, 18H 15.

► L'agenda des seniors

Des activités en robes décembre

En attendant les fêtes, *Tous Montreuil* vous propose d'aller taper le carton dans les centres de quartier ou avec le bridge montreuillois (voir les pages Quartiers de vie). Ne manquez pas non plus de vous inscrire aux ateliers gym seniors !

visite sera suivie d'un temps d'échange et d'un goûter convivial.
► Tél. : 01 41 58 14 09. Visite et goûter gratuits. www.montreuiltourisme.fr

► PARCOURS EN FAMILLE

Visite guidée d'exposition

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - 14 H 30

► Visites ludiques pour les enfants et leurs parents de l'exposition « Le Tamis et le Sable » 3/3 : *La Méthode des lieux*, ou comment « activer » la mémoire d'événements oubliés. On peut apporter son goûter pour une fin de parcours convivial.

► Réservation tél. : 01 42 87 08 68 et mediation@maisonpop.fr Visite gratuite.

DIMANCHE 15 DÉCEMBRE

► DE L'HOMME

Café-philosophie

CHEZ IDJIS

2, PLACE DE LA RÉPUBLIQUE - 10 H 45

► Autour de l'écrivain et philosophe Marc Ballanfat, les Montreuillois-es échangeront sur l'ouvrage *De L'Homme*, de Helvétius (1715-1771).

► Entrée libre.

SAMEDI 21 DÉCEMBRE

► ASSOCIATION DES FEMMES MALIENNES DE MONTREUIL



Rencontre

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 16 H

► Les Femmes maliennes de Montreuil publient l'ouvrage *Elles l'ont vécu*, aux éditions Rhubarbe, à l'occasion des 15 ans de leur association. Un livre lumineux construit autour de témoignages loin des clichés sur l'immigration. La vie au Mali, les traditions, le départ pour la France, le mariage, la découverte d'une nouvelle culture, la solitude et l'incompréhension parfois, et surtout l'amitié et la solidarité rythment des histoires émouvantes pleines d'espérance et de joie de vivre. Les récits sont enrichis de superbes photos, de recettes de cuisine maliennes, de contes et de proverbes.

► Entrée libre.

www.bibliotheque-montreuil.fr

Réunions publiques et concertations

► CONSEIL MUNICIPAL SAMEDI 14 DÉCEMBRE

Séance publique. Retransmission vidéo sur TVM Est parisien (câble et Internet). SALLE DES FÊTES DE L'HÔTEL DE VILLE - 9 H 15

► ZYMOTIK

Visite guidée

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER - 15 H

► Maître-brasseur, Florent Deneubourg vous accueille dans sa micro-brasserie artisanale à quelques arbres des murs à pêches, dans le jardin d'une ancienne fruitière. Vous dégusterez la Montreuilloise, une bière blonde ou la Caliente, aromatisée au piment...

► Inscription obligatoire tél. : 01 41 58 14 09. Tarif 6 € et 7 €.

www.montreuiltourisme.fr

DU 21 DÉCEMBRE AU 8 JANVIER

► EXTRAVACANZA

Animations

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE -

TOUS LES JOURS À 15 H

BIBLIOTHÈQUES PAUL-ÉLUARD, FABIEN ET DANIEL-RENOULT - 2 À 3 FOIS PAR SEMAINE

► Lectures, écoutes musicales, ateliers multimédia et projections porteront sur le thème « Bizarre ! ». Au programme, des découvertes abracadabrantes, étranges, déroutantes...

► www.bibliotheque-montreuil.fr

Cours Ateliers Stages

À PARTIR DU 11 DÉCEMBRE

► ARTS PLASTIQUES ET CÉRAMIQUE

Pour enfants à partir de 6 ans

ATELIER D'ANNE-MARIE ET D'OLIVIA

21, RUE MICHELET - ATELIERS MERCREDIS

ET SAMEDIS À 14 H, STAGES PENDANT

LES VACANCES SCOLAIRES

► Dans un espace ludique, les enfants apprennent à développer leur créativité à travers la peinture et la céramique. Olivia orchestre les ateliers et stages de peinture et Anne-Marie initie aux techniques de la céramique.

► Tél. : 06 03 05 40 42 et 06 68 09 97 88

et olivia.jaudeau@laposte.net et anne-marie.casenaz@laposte.net

Tarif 15 €

pour un atelier d'1 h 30 (matériel et goûter compris). 40 € pour 3 heures. 70 € et 130 € pour une semaine de stage.

SAMEDI 14 DÉCEMBRE

► TIRAGE CYANOTYPE

Stage d'initiation

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - DE 10 H À 17 H

► Photographe professionnel, Fabrice Gaboriau s'intéresse aux procédés anciens et aux pratiques alternatives. Il anime ce stage d'initiation, ouvert à tous-tes, au cyanotype qui date des débuts de la photographie et peut se réaliser sur différents supports : papier, tissu, verre... Il vous suffit d'apporter quelques photos numériques sur votre clé USB et de vous procurer des vêtements qui ne craignent pas les produits chimiques. Le reste du matériel vous est fourni.

Pôle activités seniors du CCAS

Les cafés seniors

Attention ! Annulation du café seniors prévu le jeudi 12 décembre, de 13 h 30 à 14 h 30, au centre de quartier Marcel-Cachin.

Rendez-vous vendredi 3 janvier, de 14 heures à 16 heures, centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis.

Les instants jeux

Mardi 14 janvier, de 14 heures à 16 heures, centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis.

L'atelier créatif

Tous les jeudis, de 13 h 30 à 16 h 30, une animatrice du CCAS vous accueille pour une pratique créative et ludique entre ami-e-s, au centre de quartier Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard.

Ateliers gym seniors du CCAS

Les inscriptions aux ateliers gymnastiques pour le second trimestre sont ouvertes. Les séances se déroulent tous les mardis.

► **SAVOIR PLUS** : Au centre de quartier Jean-Lurçat : 5, place du Marché. Tarif : 10€ pour le trimestre. Renseignements et inscription auprès du CCAS et sur rendez-vous au 01 48 70 66 97.

Formation des aidants

Vous aidez une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer ou apparentée ? Prochainement France Alzheimer 93 organise une formation en direction des aidants.

► **SAVOIR PLUS** : Renseignements au Clic 23, rue Gaston-Lauriau, tél. : 01 48 70 65 01.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Tarif 80 € et 95 €. www.maisonpop.fr

► COMME ÇA VOUS CHANTE

Travail vocal

19, RUE DU SERGENT-BOBILLOT - 14 H 30 À 17 H 30

► Laurence Jouanne, chanteuse lyrique et coach vocal, anime des ateliers où sont abordés des répertoires variés, en petits groupes et ouverts à tous. Cours particuliers tous niveaux sur demande.

► Tél. : 06 62 88 89 18. Tarif 35 € pour l'atelier ; 45 € de l'heure pour des cours particuliers (premier cours d'essai offert).

Du côté du club des seniors

Mardi 28 janvier : visite guidée de la Sorbonne.

► **SAVOIR PLUS** : Rendez-vous devant l'hôtel de ville à 13 heures. Participation de 9 € à régler sur place. Inscription obligatoire auprès du CCAS au 01 48 70 68 66.

Les activités entre seniors dans les centres de quartier

Ce sont des seniors qui animent eux-mêmes ces activités. Venez les rencontrer, venez participer ! Si vous souhaitez organiser des activités autogérées dans d'autres lieux, contactez le pôle activités seniors ou rendez-vous aux cafés seniors.

Daniel-Renoult

31, boulevard Théophile-Sueur, tél. : 01 48 55 91 26.

lundi 23 décembre, repas entre amis.

Marcel-Cachin

2, rue Claude-Bernard, tél. : 01 48 57 37 75.

mardi 10 décembre, loto.

Jean-Lurçat

5, place du Marché.

mercredi 18 décembre, belote.

Résidence des Blancs-Vilains

85, rue des Blancs-Vilains, tél. : 01 48 54 88 53.

Tous les après-midi, jeux de société, jeux de cartes.

Ramenas

149, rue Saint-Denis, tél. : 01 55 86 28 91.

jeudi 19 décembre, loto.

Participer aux ateliers du CCAS

Pour fréquenter les ateliers du CCAS, participer aux sorties et événements qu'il organise mais aussi aux activités entre seniors dans les centres de quartier, il suffit de s'acquitter d'une cotisation annuelle de 21 euros.

Renseignements, inscription et adhésion

auprès du service personnes âgées, pôle animation retraités, CCAS. Accueil uniquement sur rendez-vous, Opale A, 3, rue de Rosny, 1^{er} étage, bureau 116, tél. : 01 48 70 61 66 ou 66 97 ou 66 12. Du lundi au vendredi de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 heures, le mardi uniquement de 14 heures à 17 heures.

MERCREDI 18 DÉCEMBRE

► KARIM ZIAD



Master-class

LA PÊCHE

16, RUE PÉPIN - DE 16 H À 19 H

► Musicien, chanteur, arrangeur, compositeur, chef d'orchestre... Karim Ziad œuvre à la croisée du jazz et des musiques traditionnelles avec un son polymorphe.
► Tél. : 01 56 63 07 21. Tarif 15 €. www.lapechecafe.com

DU 26 AU 30 DÉCEMBRE

► RECEVOIR SON CLOWN

Stage

STUDIO ALBASTROS

53, RUE DU SERGENT-BOBILLOT - DE 10 H 30 À 17 H 30

► Stage animé par Hervé Langlois alias le clown Angélus.

► Tél. : 01 43 60 78 57 et royalclowncompany@orange.fr Tarif 340 €. www.royalclown.com

RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR - MONTREUIL - LE MORILLON

Antenne vie de quartier
Blancs-Vilains,
Mairie annexe des Blancs-Vilains,
77, rue des Blancs-Vilains.
Tél. 01 45 28 60 60.

Permanences des élus
et conseils de quartier

■ **RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR**
Maison de quartier, place du marché
des Ruffins, 141, bd Théophile-Sueur.



Bassirou Barry :
samedi 11 janvier 2014
de 10 h 30 à 12 h 30
sur rendez-vous
au 01 48 70 63 96.



Fabienne Vansteenkiste :
samedi 21 décembre
de 10 h 30 à 12 h 30.

■ **MONTREUIL - LE MORILLON**
mairie annexe,
77, rue des Blancs-Vilains.



Muriel Casaspro :
mercredi 18 décembre
de 18 à 20 heures
et sur rendez-vous
au 01 48 70 64 84,
centre social Espéranto.

PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER
Vendredi 7 février à 19 heures,
à l'espace Romain-Rolland.
Thème : réunion plénière.

GOÛTER SOLIDAIRE

Le mercredi 18 décembre prochain, la place Le Morillon revêt ses habits de fête : un goûter solidaire est organisé à partir de 15 heures. Au programme, un spectacle des Mille et Une Nuits par la compagnie Des Oh et des Bah, suivi d'une dégustation de crêpes, châtaignes et de la démonstration d'un cracheur de feu. Sans oublier l'incontournable père Noël...
Entrée libre.

✕ SAVOIR PLUS au 01 45 28 60 60.

MATIN DE L'EMPLOI

Le prochain « Matin de l'emploi » met à l'honneur les filières de la sécurité et de la sûreté : rendez-vous le vendredi 13 décembre, de 9 h 30 à 11 h 30, au centre de séjour du parc Montreuil, 31, bd Théophile-Sueur, pour rencontrer des professionnels du centre de formation Camas (sûreté aéroportuaire), de la société de sécurité GS2 Sécurité, mais aussi des membres du service ASVP de la Ville et de la Police nationale. Inscription au 01 45 28 60 60.



Souham Ghenim met ses compétences au service des habitants.

Une plume au service des habitants

Le Morillon Depuis novembre, l'écrivaine publique Souham Ghenim tient une permanence hebdomadaire au centre social Espéranto. Rencontre.

« Les gens ne viennent pas à ma rencontre pour que j'écrive leurs poèmes ou leurs lettres d'amour... », sourit Souham Ghenim. Depuis le 8 novembre, cette écrivaine publique tient une permanence tous les vendredis matin afin d'aider les habitants dans leurs démarches administratives : demande de carte de séjour, nationalisation, déclaration de revenus, aide juridictionnelle... « J'accompagne ceux qui connaissent des difficultés dans leur rapport à l'écrit, mais aussi à Internet, précise-t-elle. Aujourd'hui, il ne suffit pas de savoir lire et écrire... Pôle emploi, Sécurité sociale, caisse de vieillesse : de nombreuses démarches doivent être réalisées en ligne ! » Durant dix-huit ans, Souham Ghenim a travaillé dans l'insertion professionnelle auprès d'un public allocataire du revenu minimum. En 2010, elle subit un licenciement économique et intègre dans la foulée l'association ISM Interprétariat, une structure œuvrant pour un meilleur accès au droit et au service public dans le département. « J'ai adhéré à leur philosophie : notre combat et notre public, principalement migrant, étaient les mêmes ! » Depuis, elle met ses compétences au service des habitants, à la fois interprète (elle maîtrise l'arabe littéraire et dialectal, l'anglais et l'espagnol), et « urgentiste », car en première ligne pour orienter les personnes en difficulté vers les acteurs sociaux. À une époque où 3,1 millions de personnes, soit 9 % de la population de 18 à 65 ans, sont touchées en France par l'illettrisme (enquête Insee de 2004), cette professionnelle lutte pour la reconnaissance de son métier : « On pourrait se dire : tout le monde va à l'école, on n'a donc pas besoin d'un écrivain public... Mais ce n'est pas vrai ! Nous avons un rôle à jouer face à l'illettrisme, à la précarité et aux rouages administratifs. » ● Antoine Jaunin

✕ SAVOIR PLUS
Permanence sans rendez-vous, tous les vendredis de 9 h 15 à 12 h 15 au centre social Espéranto, place Le Morillon. À noter : l'équipe du centre vous accompagne aussi dans vos démarches administratives, le mardi de 14 heures à 17 h 30, le mercredi de 9 h 30 à 12 heures et de 14 heures à 17 h 30 et le jeudi de 9 h 30 à 12 heures. Plus d'informations au 01 41 58 50 92.

RAMENAS - LÉO-LAGRANGE / BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne vie de quartier Jules-Verne
65, rue Édouard-Branly,
tél. : 01 56 63 00 50

Permanences des élus
et conseils de quartier

■ **RAMENAS - LÉO-LAGRANGE**
Centre de quartier des Ramenas,
149, rue Saint-Denis.



Josiène Reekers :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 51.



Claire Compain :
sur rendez-vous
au 01 48 70 63 63.

PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER

Samedi 11 janvier 2014,
de 15 heures à 16h30.
Thème : échanges et convivialité
autour de la traditionnelle galette.

■ **BRANLY - BOISSIÈRE**

Antenne de secteur Jules-Verne,
65, rue Édouard-Branly.



Claude Reznik :
samedi 14 décembre
de 14 à 16 heures.

CONTES

À REBOURS Dans le cadre de l'événement Quartiers d'hiver, la bibliothèque Colonel-Fabien accueille le 14 décembre prochain la conteuse Cécile Vigouroux, pour un après-midi de rêve. Entre danse, rires et chants, elle nous racontera l'histoire de Frédéric, Lucie et de la vieille Flora... Rendez-vous au 118, avenue du Colonel-Fabien, à 16 heures. Entrée libre, à partir de 4 ans.

✕ SAVOIR PLUS au 01 48 70 60 02.

PLACE EN FÊTE

L'esprit de Noël va souffler sur la place Jules-Verne : le mercredi 18 décembre prochain, de 15 heures à 18 heures, ateliers créatifs, spectacles et goûters sont organisés pour les enfants et leurs parents. Une animation proposée par les centres de loisirs Jules-Verne et Nanteuil, la ludothèque Ludoléo, la bibliothèque Colonel-Fabien, le service des jardins et de la nature en ville et l'antenne de quartier Jules-Verne. Entrée libre.

✕ SAVOIR PLUS au 01 56 63 00 50.



Asso en têtes

Naima Benkhaled et Catherine Monniotte

Bien plus qu'un jeu

■ En ce lundi matin, tandis qu'une vingtaine de bambins arpentent paisiblement les recoins de la ludothèque Ludoléo, Naima évoque ses premiers souvenirs de bénévole : « C'était en 1998. Je passais pas hasard et j'ai vu la porte ouverte : il y avait tous ces jeux à l'intérieur... J'ai tout de suite adhéré et poussé d'autres parents à venir s'inscrire ! » Mère de famille, Naima découvre une association phare du quartier où parents, bébés, écoliers et seniors se croisent autour de plus de 400 jeux. « On organise aussi des animations, des brocantes, des bourses aux jouets... C'est un vrai lieu de vie », résume Catherine, l'une des onze autres bénévoles de la structure. Et les adhérents ne s'y trompent pas : ils viennent de tout le territoire, même des villes environnantes comme Rosny ou Neuilly-Plaisance ! Quant aux assistantes maternelles, elles voient en Ludoléo un véritable outil de travail. Naima, dont c'est le métier, explique : « J'amène ici les enfants que je garde, car il n'y a pas autant de jeux et d'espace à la maison ! Et puis, il est très important de les mettre en contact. Tous ceux que j'ai gardés n'ont pas pleuré quand ils sont entrés à l'école : je les ai habitués à sortir et à découvrir l'autre ! » Depuis 1995, Ludoléo défend la philosophie du jeu libre : dans la salle, rien n'est imposé aux petits, qui décident s'ils veulent jouer ou non... « On intervient seulement s'ils le souhaitent. À nous de les observer pour connaître leurs envies ! », conclut Catherine. ● Antoine Jaunin

✕ SAVOIR PLUS :
Association Ludoléo, 65 bis, rue Édouard-Branly
(sur la place Jules-Verne). Contact : 01 74 65 01 30.

SOLIDARITÉ - CARNOT / CENTRE-VILLE / JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Antenne vie de quartier
Gaston-Lauriau,
35, rue Gaston-Lauriau,
tél. : 01 41 72 18 41.

Permanences des élus
et conseils de quartier

SOLIDARITÉ - CARNOT

Centre de quartier Mendès-France,
59, rue de la Solidarité.



Alain Callès :
vendredi 10 janvier 2014
de 19 à 20 heures.



Daniel Mosmant :
sur rendez-vous
au 01 48 70 60 00
(demander le secrétariat
de D. Mosmant).

PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER

Mercredi 8 janvier 2014 à 19 h 30,
centre Mendès-France.
Thème : réunion plénière.

CENTRE-VILLE



Anne-Marie Heugas :
en mairie,
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 01.



Denise Ndzakou :
en mairie,
sur rendez-vous
au 01 48 70 69 69.

PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER

Mardi 7 janvier 2014 à 20h30 à
l'antenne de quartier Gaston-
Lauriau. Thème : réunion plénière.

JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Maison de quartier,
35, rue Gaston-Lauriau.



Nabil Rabhi :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 84.



Jamila Sahoum :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 01.

RÉSEAU D'ÉCHANGES RÉCIPROQUES DE SAVOIRS

Le Réseau d'échanges réciproques
de savoirs organise sa prochaine
réunion mensuelle samedi
21 décembre, à 17 h 30 à la maison
de quartier, 35 bis, rue Gaston-
Lauriau. Si vous souhaitez
échanger vos savoirs et savoir-
faire dans la convivialité, rejoignez
l'association.

✕ SAVOIR PLUS au 01 48 70 22 26
ou 01 42 87 84 72.
www.rersmontreuil93.jimdo.fr
alenzkazver@gmail.com

UNE ENTRÉE : UN JOUET !

Cette façon peu banale de payer sa
place de concert, le Café La Pêche
la propose une fois l'an depuis dix-
sept ans... « La Tournée du Père

Haut les masques

Centre-ville

Depuis début décembre,
la compagnie Transeuntes a démarré, dans ses locaux
de la rue Walwein, des ateliers de fabrication
de masques pour les enfants et les adultes.

Fabriquer des masques expressifs, d'animaux, de carnaval, larvaires (forme simplifiée de la figure humaine), ou inspirés de la commedia dell'arte... Voilà ce que proposent Nelson Estibill et Chrystel Charpentier, tous deux issus de la compagnie de théâtre franco-chilienne Transeuntes. Cet atelier de fabrication de masques, proposé aux adultes et aux enfants à partir de 8 ans, se déroule depuis début décembre, les mercredis et samedis, au sein d'un atelier du centre-ville. « Nous travaillons par petits groupes, explique M. Estibill, qui a déjà proposé ce type d'activités à l'antenne de vie Gaston-Lauriau, lors des fêtes de quartier ou à l'occasion de l'initiative citoyenne La voie est libre, où des masques d'oiseaux avaient été créés. Il faut huit à dix cours pour créer un masque. La

première séance consiste à réaliser un moule en plâtre du visage de chacun, afin de permettre un modelage sur mesure. » Ensuite, c'est la créativité des participants qui prend le relais.

Le masque révèle la nature de l'être humain

Le masque peut en effet être peint ou bien resculpté à partir de bandes de plâtre. Il peut aussi être décoré avec des matériaux de récupération : « À partir de notre connaissance des masques issus de la tradition populaire, nous développons de nouvelles formes et techniques basées sur l'utilisation des matières environnantes comme les végétaux, le carton, le journal ou les tissus. » Leurs masques en poche, les participants pourront ensuite les utiliser sur scène lors d'une représentation théâtrale, ou encore à l'occasion d'un carnaval. « Un bon



© VÉRONIQUE GUILLEN

Le masque, tout en cachant le visage et ses expressions propres, révèle le corps et la nature universelle de l'être humain.

masque, c'est celui qui change d'expression quand il bouge », souligne Nelson, formé à la prestigieuse École internationale de théâtre Jacques Lecoq, après avoir quitté La Mancha (école du geste et de l'image) au Chili. D'ailleurs, pour compléter cet atelier de fabrication très ludique, un second dédié à la manipulation des masques

est également à l'étude par la compagnie en mouvement Transeuntes. ● Mylène Sacksick

✕ OÙ, QUAND, COMMENT :
Inscription : cietranseuntes@yahoo.fr
ou par téléphone au 06 61 82 94 29
ou 06 99 73 72 41. Les ateliers se déroulent au 7, avenue Walwein.
Tarif : 10 euros la séance d'une heure.

Noël » est une soirée caritative organisée au profit de familles défavorisées afin de les aider à garnir le sapin de Noël de leurs enfants. Les cadeaux ainsi récoltés sont distribués par le Secours populaire français à plus de cent cinquante enfants de la ville et plus encore si la hotte déborde, grâce au réseau de l'association. Un jouet pour une soirée solidaire, J-10 avant le passage du Père Noël, chuut, ne dites rien aux enfants !

✕ OÙ, QUAND ? Café La Pêche, 16, rue Pépin. Tél. : 01 56 63 07 20. Samedi 14 décembre, 20 h 30. Lire article page 22.

FAITES LA FÊTE AVANT LES FÊTES

L'association Vivons notre quartier et l'antenne Gaston-Lauriau organisent une grande journée festive, le mercredi 18 décembre. À 10 h 30, des sapins disposés devant l'école maternelle Jean-Moulin seront habillés par les enfants qui auront confectionné eux-mêmes leurs éléments de déco. De 16 heures à 18 h 30, un rendez-vous sera organisé sur la place « rouge », rue Eugène-Varlin, avec des animations ponctuées d'un goûter. L'occasion de déguster crêpes et chocolat chaud et de partager à une

semaine de Noël, une fête avant les fêtes... Mercredi 18 décembre de 10 h 30 à 18 h 30 - Avenue Jean-Moulin et rue Eugène-Varlin.

LES FÉES DE LA RÉCUP'

Elles maîtrisent l'art de la récupération et du recyclage, notamment des matières plastique... Les Fées de la récup' proposent régulièrement des ateliers d'initiation au crochet et au tricot pour donner une seconde vie à des matériaux abandonnés. Des ateliers ouverts à tous (enfants accompagnés) et gratuits. Les 20 et 27 décembre, de 14 heures à 16 heures. Antenne vie de quartier Gaston-Lauriau.

UN QUARTIER ÉCLAIRÉ

Les habitants des rues Carnot et Comet-Lepinay et de l'avenue du Président-Wilson sont invités, le samedi 14 décembre, à placer des bougies sur le rebord des fenêtres dans un photophore, pour « donner au quartier un petit air de Scandinavie » propose le comité des fêtes. Les bougies sont distribuées quelques jours avant à l'antenne Vie de quartier Gaston-Lauriau. Entrée libre.

✕ SAVOIR PLUS au 01 41 72 18 40.

Votre Maire
Dominique Voynet
vous reçoit



Sur rendez-vous,
le lundi à partir de 17 h
Tél. 01 48 70 64 32

mail : madamelamaire@montreuil.fr





© VÉRONIQUE GUILLEN

Les créations réalisées au cours des ateliers orneront les sapins installés aux abords de l'avenue Jean-Moulin.

Jean-Moulin

Vivons notre quartier en famille

Depuis sa création il y a trois ans, l'association Vivons notre quartier multiplie les initiatives en faveur des habitants du quartier Jean-Moulin-Beaumonts. Ce jour-là, les enfants se retrouvaient pour un atelier de décorations de Noël.

Préparer les festivités de fin d'année s'organise toujours un peu à l'avance. A fortiori lorsqu'il s'agit d'y associer les enfants. C'est ainsi que l'association Vivons notre quartier a d'ores et déjà démarré ses ateliers de Noël, dans les locaux de l'antenne Gaston-Lauriau qui lui sert de repaire. En ce mercredi ensoleillé, ils sont ainsi une petite dizaine à s'être inscrits pour coller, dessiner, décorer des boules et autres guirlandes de Noël. Leurs créations serviront à habiller les sapins qui orneront prochainement les abords de l'avenue Jean-Moulin. Des stickers et une paire de ciseaux à la main, la présidente de l'association Évelyne Génicot se réjouit : « Les enfants se connaissent déjà car ils viennent à l'aide aux devoirs que nous proposons le mardi et le vendredi. Mais c'est sympa de faire des activités ludiques avec eux, ça change des conjugaisons et des mathématiques ! » Djety, venue avec sa copine de classe Mamou, confirme : « J'aime bien les activités avec les mains, et je suis contente de jouer tranquille sans mes frères et sœurs ! » Zinab, élève de CM2 qui se rêve en styliste, s'applique à reproduire de petits motifs sur une feuille, à l'aide d'un pochoir. À ses côtés, Rayan, le seul garçon de la bande qui ne cesse de taquiner sa petite sœur, explique qu'il « aime beaucoup venir ici », car il se « fait toujours de nouveaux copains ».

Écouter les doutes et les peurs

Créée voilà trois ans, Vivons notre quartier multiplie les initia-

tives en faveur des habitants de Jean-Moulin-Beaumonts. Des cours d'alphabétisation sont ainsi proposés par Évelyne Génicot, aide-soignante foncièrement altruiste. Également au cœur de son action, l'aide aux devoirs destinée aux élèves d'élémentaire. Cette année, ils sont vingt-cinq à en bénéficier. Accompagner l'apprentissage de la lecture, revoir les calculs, ou tout simplement écouter les doutes et les peurs de ces jeunes élèves en difficulté, voilà le rôle des cinq bénévoles qui se relaient à l'association. Anne-Marie, ancienne employée dans un foyer de travailleurs migrants, espère par son action « aider les futures générations à être mieux insérées dans la société ». De son côté, Isabelle résume son engagement comme une « évidence » : « Un jour, j'ai vu un jeune se faire refouler d'un guichet d'une administration publique parce qu'il ne savait pas lire. Ça m'a émue et choquée. Dès ce jour, j'ai voulu me rendre utile. »

Ponctuellement, Vivons notre quartier propose enfin des sorties culturelles et familiales dans l'objectif d'encourager le lien social, dans un quartier partagé entre son habitat pavillonnaire et ses résidences sociales. Tous pourront déjà se retrouver l'après-midi du 18 décembre aux abords de la place « Rouge », pour la pose des décorations de Noël et l'organisation d'un goûter festif. ● Mylène Sacksick

✕ SAVOIR PLUS : Où, quand, comment : Association Vivons notre quartier, Antenne Vie de quartier Gaston-Lauriau, 35, rue Gaston-Lauriau. Tél. : 01 41 72 18 41.

BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY / BOBILLOT

Antenne vie de quartier République, 59, rue Barbès, tél. : 01 41 72 77 90.

Permanences des élus et conseils de quartier

■ BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE

Maison Lounès-Matoub, 4-6, rue de la République.



Véronique Bourdais : samedi 4 janvier 2014 de 10 h 30 à 12 heures.



Florence Fréry : samedi 21 décembre à partir de 11 heures.

Compost : chaque samedi de 11 à 13 heures, dépôt des épluchures de légumes dans la compostière autogérée, place de la République.
Déchetterie mobile samedi 28 décembre de 8 h 30 à 12 h 30.

■ BAS-MONTREUIL - ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY

Centre de quartier Jean-Lurçat, 5, place du Marché.



Stéphane Bernard : sur rendez-vous au 01 48 70 64 84.



Catherine Pilon : sur rendez-vous au 01 48 70 63 96. au 01 48 70 69 69.

PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER

Mercredi 18 décembre à 19h30, au centre Jean-Lurçat. Thème : réunion plénière.

■ BAS-MONTREUIL - BOBILLOT



Alain Monteagle : sur rendez-vous au 01 48 70 64 84.



Emmanuel Cuffini : sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

SEL AVENTURE

Le SEL Aventure se réunit le 3^e dimanche de chaque mois à 18 heures, à la Maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 6, place de la République. Ces réunions conviviales permettent de mettre à jour les offres et les demandes de services et de savoirs. Prochaine permanence : dimanche 15 décembre.

✕ SAVOIR PLUS : Marie-Christine, mcmoriniere@orange.fr, tél. : 01 48 70 25 45 ; gINETTE.lemaire@gmail.com ou 01 48 70 25 45.

DE LA SOUPE POUR PLUS DE CHALEUR

L'association Sacamalices 93 organise la « Faites de la soupe », dimanche 15 décembre, en soutien

Bon et charmant, le Petit Libanais de Saphi et Nina

Bobillot

Non loin de la place de la République, senteurs et plats d'Orient s'offrent une nouvelle table.

Gourmets du Bas-Montreuil, Saphi et Nina ont eu l'astucieuse idée de transformer le garage de leur habitation en... restaurant. Cette petite entreprise gastronomique, dont les fourneaux tout neufs chauffent depuis le 9 novembre, propose une gamme de spécialités libanaises préparées par Saphi, ancien chef cuisinier à l'hôtel Carlton de Cannes puis du restaurant-traiteur libanais Noura dans le quartier parisien de l'Opéra.

Faits maison, certains plats cuisent sous nos yeux et sur un lit épais de charbon de bois comme les appétissantes brochettes de kefta, d'agneau ou de poulet mariné. Entre incontournables falafels, houmous, salades orientales, petits chaussons farcis et autre caviar d'aubergine, une bonne dizaine de mezzés viennent garnir les assiettes chaudes ou froides servies par la maison. La cuisine libanaise se prête fort bien aux menus végétariens, ils sont au programme. Côté prix, un grand choix de sandwiches garnis à 4,50 €, des formules (boisson comprise) entre 8,80 € et 12,50 €.

aux personnes démunies du Bas-Montreuil. Dans le cadre de la Fête des lumières organisée par l'association Autour du chêne, Sacamalices 93 invite à se rassembler au chaud autour d'un « chaudron magique » (chacun peut apporter sa propre soupe à partager) et au son pétillant de la fanfare Vent de panique. Vous pouvez aussi prêter main-forte à l'association : Sacamalices93 recherche en effet des bénévoles pour l'organisation. Rendez-vous place de la Fraternité à partir de 17 h 30.

✕ SAVOIR PLUS : sacamalices93@gmail.com

LE PETIT CHAPERON ROUGE REVISITÉ !

Vous l'aviez oublié au fond d'un bois ? Le Petit Chaperon rouge revisité vous attend dans votre quartier ! Découvrez dans le cadre



© GILLES DELBOS

Ce Petit Libanais porte bien son nom : pas plus de quatre places assises en attendant la terrasse des beaux jours mais on peut bien sûr emporter chez soi ou au bureau. Également traiteurs, Saphi et Nina sont capables de cuisiner pour des tablées géantes de cent cinquante convives... ! Autres spécialités de la maison : le sourire des hôtes et la taille des portions... proche de la philanthropie. Bon appétit. ● M. B.

✕ SAVOIR PLUS : Ouvert du lundi au vendredi, de 11 heures à 19 heures. 72 bis, rue François-Arago. M° Robespierre. Tél. : 06 24 63 47 38 - www.lepetitlibanais.fr

du cycle « Contes à rebours », une histoire singulière avec une galette, une poulette, trois cochons et un loup... Un spectacle de marionnettes et de musique qui devrait séduire autant les enfants que leurs parents... Samedi 14 décembre, bibliothèque Paul-Éluard. Entrée libre.

✕ SAVOIR PLUS au 01 48 70 60 03.

LE MARCHÉ DES BIFFINS, TEMPLE DE LA RÉCUP'

L'association Amélior organise le marché des Biffins sous la halle du marché de la Croix-de-Chavaux. Plusieurs centaines de produits issus de la récupération, du recyclage, mais aussi vêtements, bibelots et objets usuels y seront proposés toute la journée. Samedi 14 décembre, de 8 heures à 19 heures, sous la halle du marché de la Croix-de-Chavaux.

Le conseil municipal



© VÉRONIQUE GUILLEN

Du rythme au conseil municipal

Avec 65 points à l'ordre du jour, le conseil municipal du 21 novembre dernier a été particulièrement long et animé. Au cœur des débats : la réforme sur les rythmes scolaires et le débat d'orientation budgétaire pour l'année 2014.

Salle comble à l'hôtel de ville : en ce 21 novembre, environ 300 personnes assistent au conseil municipal. Nombre d'entre elles sont venues manifester leur hostilité à l'égard de la réforme des rythmes scolaires, pierre angulaire de la loi pour la refondation de l'école portée par le ministre de l'Éducation nationale Vincent Peillon. En effet, la première

délibération à l'ordre du jour soumet au vote le projet d'organisation des nouveaux rythmes scolaires et périscolaires, mis en œuvre à la rentrée prochaine sur le territoire (lire notre article pages 10 & 11). « L'avancée de cette loi, c'est de reconnaître l'importance de l'ensemble des temps éducatifs et la nécessité de travailler à leur cohérence, à leur complémentarité pour le bien-être des enfants qui ont les journées de cours les plus longues d'Europe », résume Catherine Pilon, Première Adjointe déléguée à l'éducation. Elle rappelle aussi que la suppression du samedi matin par Xavier Darcos en 2008 avait soulevé un tollé général.

L'intersyndicale des enseignants et l'UCL-FCPE, qui ont demandé une suspension de séance, exposent aux élu-e-s les raisons de leur scepticisme : « Étant donné que l'État se désengage de ses mis-

sions, en transférant une part de plus en plus importante de ses prérogatives aux collectivités locales, cette territorialisation de l'Éducation nationale ne risque-t-elle pas d'accentuer les inégalités ? », s'interroge Chantal Beliot, membre de l'intersyndicale des enseignants, qui avertit aussi l'assistance sur les dysfonctionnements observés dans les villes où la réforme est déjà mise en place : « Avec cette succession d'intervenants et d'activités, les enfants perdent leurs repères ; les enseignants, Atsem et animateurs sont épuisés. » Dans son sillage, Nathalie Baneux, présidente de l'UCL-FCPE, insiste sur les conditions concrètes d'application de la réforme à Montreuil : « La Ville peine à recruter des animateurs pour les temps de cantine : l'enfant ne risque-t-il pas de rester plus longtemps dans la cour ? Dans quels locaux se dérouleront les



© VÉRONIQUE GUILLEN
Nathalie Baneux, présidente de l'UCL-FCPE.

temps périscolaires ? La Ville s'engage-t-elle à leur gratuité ? » Hélène Zeidenberg, Adjointe à la Maire déléguée au personnel, tient alors à s'exprimer sur la question du recrutement : « Je n'ai qu'un seul message pour rassurer les enseignants et les parents : entre 2009 et 2011, un travail de fond a été mené pour titulariser les personnels les plus précarisés : 71 adjoints d'animation et animateurs ont bénéficié d'une mise en stage. L'accès à

l'emploi titulaire en 2013 a permis l'ouverture de 36 postes. Et leur niveau de formation est très bon. » Catherine Pilon entend elle aussi lever les inquiétudes : « Il faut se donner le temps de l'écoute et de l'échange pour que cette réforme nationale réussisse à Montreuil. » Une instance de pilotage sera d'ailleurs mise en place, destinée à fédérer les acteurs autour de l'élaboration du nouveau projet éducatif de territoire.

Dans les rangs de l'opposition, l'essence même de la réforme est loin de faire l'unanimité : « Son effet principal semble être la désorganisation du service public de l'Éducation nationale et son éclatement en unités géographiquement plus restreintes, avec des budgets alloués limités », estime Dominique Attia (Fase - communiste). Gaylord Le Chequer (RGC-PG) demande sa suspension, « afin que s'ouvre la réflexion préa-



© VÉRONIQUE GUILLEN
Catherine Pilon, Première Adjointe déléguée à l'éducation.



Gaylord Le Chequer, pour le groupe RGC-PG.

table sur les nouveaux programmes qui permettra, ensuite seulement, de redéfinir des rythmes plus appropriés ». « Mais il y a aussi des questionnements, résume Frédéric Molossi (PS), sur les conséquences de sa mise en œuvre, sur l'aspect qualitatif de ce que nous serons en capacité, ou non, d'offrir à nos enfants dans le cadre de ces activités périscolaires ! » Pour Mouna Viprey (RSM) : « La rentrée scolaire 2014, c'est demain. Et nous ne connaissons toujours pas les moyens que vous mettrez à disposition pour mener à bien cette réforme. » Dominique Voynet, Maire de Montreuil, justifie alors le calendrier mis en place par la municipalité : « Fallait-il commencer par les contenus ? Les programmes ? Les rythmes ? Pour ma part, je ne peux que saluer M. Peillon, qui a eu le courage de s'attaquer à ce serpent de mer qu'est la réforme des rythmes scolaires. » Avant la mise au vote, l'édile rappelle l'esprit de la réforme : « Alléger les emplois du temps et les cartables, concentrer l'acquisition des apprentissages fondamentaux sur les tranches horaires où les enfants sont disponibles et concentrés. » La délibération est finalement adoptée par la majorité (abstention du groupe socialiste, vote contre de tous les autres groupes).

Orientations budgétaires en débat

Autre point important à l'ordre du jour : le débat d'orientations budgétaires, dévoilant les grandes lignes du budget primitif 2014 présenté au conseil municipal du 14 décembre. Quelques chiffres : les recettes de fonctionnement s'élèveront en 2014 à

177,8 M€ (l'attribution des compensations est en baisse, du fait, entre autres, du transfert de certains équipements à l'agglomération). Quant aux dépenses de fonctionnement, elles stagnent : 166 M€. Côté fiscalité, « les taxes foncière et d'habitation ont, depuis 2007, moins augmenté à Montreuil que dans d'autres villes de la même envergure », note Emmanuel Cuffini, rapporteur du budget, avant d'annoncer que les taux d'impôts locaux ne seront pas augmentés par la Ville pour la quatrième année de suite.

« Les orientations budgétaires poursuivent la politique que nous avons engagée depuis presque six ans au service de nos concitoyens, avec les mêmes objectifs de solidarité et de développement de la Ville », introduit M. Cuffini. « Ce débat ne dessine pas d'ambitions extraordinaires : c'est une année de transition où l'on va terminer les chantiers engagés », ajoute Dominique Voynet. Nouveauté



Dominique Voynet, Maire de Montreuil.

importante : la décision de l'État de réduire sa dette. Pour la première fois, donc, les collectivités subiront en 2014 une baisse de leur financement, avec une diminution de 1,5 milliard d'euros (soit 840 millions d'euros en moins pour les communes) de la dotation globale financière. « C'est une des ressources principales des collectivités territoriales, à côté de l'impôt », signale M. Cuffini, qui se félicite malgré tout d'une meilleure répartition



Frédéric Molossi, pour le groupe socialiste.

des financements (augmentation de la dotation de solidarité urbaine, du fonds de péréquation des ressources et du fonds de solidarité de la Région). L'écu présente ensuite l'ensemble des projets planifiés par la Ville en 2014, notamment en matière d'éducation, d'enfance et de jeunesse, « qui restent nos grandes priorités » : ouverture de trois nouvelles écoles, poursuite des travaux de rénovation, programmation de l'école Kléber, début du chantier de l'école Boissière... « En fait de débat, vous proposez un panégyrique de vos activités, dénonce alors Dominique Attia (Fase - communiste). À l'heure où l'idéologie libérale resserre son étau sur les peuples, nous attendions que dans vos priorités figurent les éléments d'un bouclier social pour nos concitoyens en matière d'emploi, de santé, de logement », ajoute-t-elle. « Vous persistez dans une politique de régression sociale, caractérisée essentiellement par les transferts vers l'intercommunalité de pans entiers de services », considère Jean-Pierre Brard (non-inscrit). « Vous promettiez une ville plus belle, plus propre et apaisée plus sûre... Autant de promesses qui n'ont pas été tenues », renchérit Alexandre Tuailon (RSM).



Alexandre Tuailon, pour le groupe RSM.

Regroupement pour les financements

Dans la continuité des débats d'orientation budgétaire, la majorité, RSM et Frédéric Molossi votent en faveur de l'adhésion de la Ville à l'agence France locale (12 abstentions). Ce rassemblement permettra aux collectivités de présenter leurs besoins de financement directement à des investisseurs institutionnels. « La crise de 2008 a asséché les crédits aux collectivités ; elles ont connu des difficultés dans l'accès à l'emprunt entre 2009 et 2011, rappelle Emmanuel Cuffini. Ce regroupement permettra de peser plus fort face au jeu des banques et d'assurer les financements. » La Ville fera donc partie des cinquante premiers membres de la structure.

MOTION

SOUTIEN À CHRISTIANE TAUBIRA

Une motion de solidarité à l'égard de Christiane Taubira a été votée



Christiane Taubira lors de l'inauguration de la place Aimé-Césaire en juin dernier.

en début de séance. « La ministre de la Justice, qui nous a fait l'honneur de sa présence lors de l'inauguration de la place Aimé-Césaire en juin dernier, a été la cible d'attaques ignobles ces dernières semaines », a déclaré Gilles Robel, Adjoint à la Maire délégué à la communication. À l'unanimité, « le conseil municipal se déclare choqué par les insultes racistes qui ont été proférées contre la garde des Sceaux, et les condamne fermement. Il lui exprime sa profonde reconnaissance pour les combats qu'elle mène en faveur de l'égalité des droits, et son entière solidarité. » ●

Subvention pour La pêche

Les habitants pourront bientôt régler leurs achats avec des pêches auprès des commerçants montreuillois ! Les élu-e-s attribuent à l'unanimité une subvention de 30 000 € à l'association « La Pêche, monnaie locale ». Cette aide conséquente au démarrage permettra de prendre en charge l'animation du dispositif et la gestion de son fonctionnement, tout en couvrant les dépenses liées à l'impression des billets et l'embauche d'un salarié. « Cette initiative valorise en plus l'économie locale et favorise les circuits courts », se félicite Florence Fréry, Adjointe à la Maire déléguée au développement économique et à l'emploi. Bien qu'elle regrette que la convention ne soit signée que sur un an, Juliette Prados (RGC-PG) s'est elle aussi réjouie que « cette monnaie redonne à l'argent sa valeur d'échange ».

En route vers les logiciels libres

À noter, la décision adoptée à la majorité (19 abstentions : RSM, PC, non-inscrits, Juliette Prados et Hafid Bendada) de faire adhérer la Ville de Montreuil à l'Adullact. Cette association a été créée en 2002 par des administrations et des collectivités territoriales entendant constituer, développer et promouvoir un patrimoine commun de logiciels libres. « L'enjeu du libre pour les

collectivités c'est de garantir la pérennité des données, l'interopérabilité et l'indépendance vis-à-vis des grands éditeurs, ainsi que la réduction de la fracture numérique », informe Gilles Robel, Adjoint à la Maire délégué à la communication et aux technologies de l'information. ● A. J.



Gilles Robel, Adjoint à la Maire délégué à la communication et aux technologies de l'information.

SOLIDARITÉ

AIDE À ÉLECTRICIENS SANS FRONTIÈRES

Une attribution exceptionnelle de 5 000 € a été votée à l'unanimité au profit de l'association Électriciens sans frontières, afin de soutenir son action aux Philippines. Le 8 novembre dernier, un typhon a en effet ravagé le pays, faisant plus de 5 200 morts et des dégâts matériels considérables, dont la destruction de l'ensemble du réseau électrique. L'association œuvre en priorité pour rétablir l'alimentation électrique du réseau d'eau des villes. ●



Revoir le conseil municipal : <http://www.montreuil.fr/videosCM>
Prochain conseil municipal le samedi 14 décembre à 9 h 15.

■ La parole aux groupes

MINORITÉ MUNICIPALE

Groupe communiste/
FASEPAROLES,
PAROLES....

Ce 26 novembre, l'Assemblée nationale a voté ce qui restera, dans l'histoire de notre pays, comme un camouflet donné au peuple qui majoritairement s'y opposait : un projet de loi sur les retraites qui ajoute une rature de plus au texte du programme du Conseil national de la résistance, que s'évertue à détricoter consciencieusement, chacun son tour, gouvernement de droite et gouvernement socialiste. Ce projet de loi, dans le droit-fil de celui de la droite sarkozyste et épousant les visées du Medef, aura donc été imposé par un gouvernement socialiste (par un vote bloqué !). Oui, vraiment, **leur** changement, c'est maintenant ! Faire contribuer tous les revenus à commencer par les plus hauts : aujourd'hui, une part de plus en plus importante des revenus n'est pas soumise à cotisation (intéressement, participation, stock-options...). La Cour des comptes a évalué ainsi à près de 10 milliards d'euros le manque à gagner pour nos caisses de protection sociale. En outre, les revenus financiers des entreprises devraient être soumis à contribution. C'est une proposition de bon sens. C'est une mesure de justice sociale. Pour tâcher d'attraper les voix de ceux qui auraient eu des scrupules de conscience, le gouvernement, par la bouche de sa ministre de la Santé, s'est souvenu de l'antique duperie du plat de lentilles en proposant pour 2014 une revalorisation de 13 euros (*sic*) du minimum vieillesse (qui atteint aujourd'hui le chiffre exorbitant de 787 euros). Généreux, il y a ajouté une augmentation de 50 euros pour la complémentaire santé. Ces aumônes sont censées compenser un départ à la retraite repoussé à 66 ans (personnes nées en 1973) et l'allongement de la durée de cotisation. Bref, travailler plus longtemps, payer plus cher et toucher moins. Seuls les députés du Front de gauche ont voté contre cette honteuse régression sociale. Les Verts se sont abstenus. 291 députés ont voté pour. Monsieur Hammadi a été de ceux-là. Dont acte ! ■

Site : www.eluscocos-montreuil.org

Rassemblement de
la gauche citoyenne
et Parti de gaucheNOUVEAUX RYTHMES
SCOLAIRES : POURQUOI
ÇA NE PASSE PAS

Dans un communiqué commun les maires Front de gauche de Seine-Saint-Denis demandent que l'échéance de la rentrée scolaire 2014 pour la mise en place de la réforme ne soit plus imposée ; qu'à la mise en œuvre de cette réforme soit associée la pérennité de moyens pour les collectivités territoriales, afin de garantir l'unicité de l'école, et que les moyens en enseignants, en RASED ou en médecine scolaire soient assurés. Cette déclaration publique vient conforter la demande formulée, à Montreuil, par les élus Front de gauche qui, par les voix de Dominique Attia et Gaylord Le Chequer ont expliqué les raisons pour lesquelles ils voteraient contre l'application des nouveaux rythmes scolaires à Montreuil. Ce décret portant réforme des rythmes scolaires est porteur du vice, celui de la division, celui qui oppose l'État aux collectivités, qui oppose les élus, les parents et enseignants, les personnels de la Ville. Nos Villes se trouvent placées devant le fait accompli en devant assumer et décider à la place du gouvernement lui-même ce qui relève d'un service public national. La pratique est d'autant plus regrettable que la loi « d'orientation et de programmation pour la refondation de l'école » comporte en elle des avancées qu'il serait dommage de vouloir jeter par la fenêtre (priorité donnée à l'école primaire, l'accueil des enfants de « moins de 3 ans », formation des enseignants, fin des suppressions de postes). Alors que la droite n'a eu de cesse de porter des attaques en règle contre l'école, la gauche, celle du changement voulu en 2012, devrait être particulièrement exigeante avec elle-même et proposer un projet éducatif à la hauteur de la situation et donner les moyens nécessaires aux collectivités pour le mettre en œuvre. C'est malheureusement tout l'inverse qui se passe. C'est pourquoi nous continuons de demander la suspension du décret qui induit, de fait, la rupture de la gratuité de l'école. ■ Danièle Creachcadec, Gaylord Le Chequer et Juliette Prados

Groupe socialiste

REFONDONS
L'ÉCOLE

La France a mal à son école. Dans le dernier rapport du PISA (programme international pour le suivi des acquis des élèves) publié par l'OCDE le 3 décembre dernier, sur 65 pays évalués, la France est positionnée au 25^e rang. Et elle se classe 18^e sur 34 dans le palmarès des pays membres de l'OCDE. Mais au-delà de ces chiffres, ce qui nous interpelle le plus violemment, c'est le constat relevé par l'étude : au sein des pays de l'OCDE, la France est le pays où les origines sociales pèsent le plus sur la réussite scolaire. Près d'un quart des résultats des élèves sont tributaires de la situation socio-économique des familles. Et le mal-être des enfants dans les établissements scolaires est proportionnel à cet état de fait, 38 % des Français issus de milieux défavorisés se déclarant « bien » à l'école contre 78 % en moyenne pour les pays de l'OCDE. Comment notre école, l'un des plus beaux trésors que la République nous offre en partage, en est-elle arrivée là ? Les experts de l'OCDE ouvrent des pistes de réflexion. Ils pointent le délitement - orchestré par les précédents gouvernements - des formations initiales et continues des enseignants, remarquant que ces formations sont au cœur des systèmes scolaires qui fonctionnent bien. Or en France seuls 17 % des enseignants bénéficient aujourd'hui de formation continue, contre 100 % pour ceux qui officient dans les pays les mieux classés. Le rapport pointe aussi l'inefficacité totale du redoublement, totalement absent des systèmes scolaires en pointe. Ce rapport cinglant doit être un électrochoc pour une refondation profonde et collective de notre école. Enseignants, parents, élus, acteurs de la vie associative et syndicale, unissons nos forces pour qu'elle redevienne le symbole vivant de notre devise républicaine : « Liberté, égalité, fraternité. » ■ www.parti-socialiste-montreuil.fr/

Groupe Nouveau
socialiste à MontreuilRYTHMES SCOLAIRES :
IL EST TEMPS D'AGIR !

Le 21 novembre, la délibération portant sur l'application de la réforme des rythmes scolaires a été présentée en conseil municipal. Éléves, enseignants, parents, agents municipaux... ce sont plusieurs milliers de Montreuillois qui sont concernés. La majorité municipale avait décidé de ne pas appliquer la réforme dès la rentrée scolaire 2013 afin, disait-elle, de se laisser le temps de préparer un plan de qualité, qui ne se résume pas à occuper les écoliers ou à rallonger la durée de la sieste. Les orientations générales actuellement envisagées par la municipalité sont le contraire de cette intention initiale. Alors que nous nous attendions à découvrir (enfin !) comment la Ville s'était préparée au défi du changement de rythmes scolaires en 2014, nous avons découvert une absence totale d'avancée concrète. Pas de calendrier, pas de plan de recrutement et de formation (animateurs, ATSEM), pas d'évaluation budgétaire affinée, pas de travail avec les acteurs culturels, sportifs et associatifs. Alors que les écoles débordent, on ne sait toujours pas où se tiendront les dizaines d'ateliers pédagogiques qu'il faudra organiser. Aucune information pour la communauté éducative et les parents, aucun engagement pris devant les organisations syndicales... Rien, strictement rien de sérieux n'a été présenté lors de ce conseil municipal. Pourtant, la rentrée 2014 c'est demain. Le travail à accomplir en quelques mois reste immense... et les moyens inconnus. Pour toutes ces raisons, nous avons voté contre la délibération présentée. Prenant acte de la décision de Dominique Voynet de ne pas se représenter, ce sera donc un-e autre maire qui supervisera la rentrée 2014. D'ici là, nous veillerons à ce que les orientations et les moyens mobilisés, pour garantir à tous une rentrée dans de bonnes conditions, soient enfin précisés. ■ www.montreuil-autrement.fr M. Viprey, D. Chaize, S. Gaillard, S. Guazzelli, A.-C. Leprêtre, M. Martinez, F. Miranda, C. Pascual, N. Sayac et A. Tuailon.

MAJORITÉ MUNICIPALE

Groupe Montreuil
VraimentWE HAD A DREAM
FAIRE DE LA POLITIQUE
AUTREMENT

Et si à Montreuil on faisait un jour de la politique autrement ? Si on se respectait et on confrontait les idées et les projets, au lieu de répandre des rumeurs sur la vie personnelle ou la personnalité de ses adversaires politiques ? Si on mettait un arrêt définitif à ces pratiques qui durent depuis des décennies et qui dégradent la vie publique, le débat démocratique et génèrent un climat délétère à Montreuil ? Si on arrêtaient de promettre tout et n'importe quoi, surtout l'irréalisable, dans le seul but d'obtenir un bulletin de vote ? Si on cessait la démagogie, le mensonge, l'entrisme dans les associations, l'instrumentalisation des services municipaux, des conseils de quartier et de toutes les instances « citoyennes » ? Souhaite-t-on recommencer à diriger cette ville à coups de manœuvres politiciennes, en montant les uns contre les autres, en jouant de la concurrence entre nos concitoyens les plus fragilisés, en reprenant les arguments de Le Pen à peine repeints en rouge ? Depuis plusieurs années, nous appelons à ce que ces pratiques odieuses cessent à Montreuil. Nous considérons les Montreuillois comme des citoyens à part entière et pas comme un gibier électoral assoiffé de promesses discriminantes et illusives. Nous voulons que les réalisations et les projets soient débattus pour les objectifs qu'ils doivent atteindre et non en fonction de visées politiciennes ou d'échéances électorales. Montreuil n'est pas un immense marché à promesses, une foire où l'on refourgue les stéréotypes les plus éculés, où l'on convainc le peuple avec des arguments populistes et nauséabonds. Montreuil est une ville formidable, riche de ses habitants et de leur diversité, qui mérite un vrai débat politique et autre chose que la démocratie simpliste de la cage d'escalier. Oui, nous défendrons jusqu'au bout une pratique citoyenne et éthique de la politique ! ■ <http://montreuil-vraiment.fr> elus.montreuilvraiment@gmail.com

Les bibliothèques diffusent la lumière du XVIII^e siècle



Illustration de Céline Caneparo.

Avec Lumières sur le XVIII^e siècle, les bibliothèques de Montreuil nous éclairent sur les progrès scientifiques, artistiques, politiques et sociaux qui ont marqué notre société lors de cette période charnière qui a influencé notre époque. Exposition, théâtre, conférences, concert, rencontres... font scintiller les esprits libres, comme Denis Diderot, dont on fête le tricentenaire de la naissance.

Expo, théâtre, concert, conférences...

Bocaux de spécimens rares, squelettes, animaux empaillés... l'exposition « Cabinet de curiosités » rend hommage à Buffon (1707-1788). Initié aux sciences naturelles par son précepteur, il devient membre de l'Académie royale des sciences. Nommé par Louis XV comme intendant du Jardin royal, il enrichit constamment un cabinet d'histoire naturelle,

en botanique, chimie et anatomie. Il partage sa vie entre Paris et sa Bourgogne natale et s'attelle à rédiger *Histoire naturelle*, une fresque grandiose sur le règne animal et les minéraux, en 36 volumes et 2 000 planches d'illustrations, qui représentent près de 50 ans de travaux. Pour Fabrice Chambon, directeur des bibliothèques, Antoine Prunier, responsable du secteur adultes, et Corinne Parmentier, coordinatrice de l'action culturelle : « *Le XVIII^e siècle fait rayonner l'accès au savoir pour tous. L'émancipation passe par la*

connaissance. Car il nous faut connaître pour comprendre. Et une grande partie des changements de mentalité et d'organisation au XVIII^e siècle nous expliquent notre société contemporaine. » Des rendez-vous ludiques nous proposent de voyager dans le siècle dit « des Lumières », qui désigne le mouvement culturel et philosophique attisé en Europe et plus particulièrement en France.

L'Encyclopédie de la connaissance

Emblématique de l'entrée dans

cette nouvelle ère d'exaltation des sciences et des arts, d'appel à la tolérance et à plus de justice, de lutte contre l'ignorance, les superstitions et la tyrannie sous toutes ses formes, de critique de l'ordre social et de la hiérarchie religieuse, l'*Encyclopédie*, dont Denis Diderot (1713-1784) est le principal artisan, nous est donnée à voir. « *Des graphistes et illustrateurs revisitent l'Encyclopédie de Diderot et d'Alembert, annoncent Fabrice Chambon, Antoine Prunier et Corinne Parmentier. Ce monument littéraire précède l'avènement d'un État de droit, la naissance du citoyen, des transformations dans les domaines de l'économie, de l'éducation, de la sociologie...* » Et le vent de liberté que ce trio des bibliothèques fait souffler sur cette programmation prend les formes les plus passionnantes pour nous faire traverser le « Grand Siècle ». Comme l'a résumé Goethe pour saluer Diderot, « *la plus haute efficacité de l'esprit est d'éveiller l'esprit* ».

● **Françoise Christmann**

✦ **SAVOIR PLUS** : Les bibliothèques complètent leurs collections par des ouvrages récents ou de référence sur le XVIII^e siècle. L'exposition Cabinet de curiosités a été réalisée en partenariat avec le musée Buffon de Montbard, l'université de Bourgogne, les éditions l'Édune et le CRDP de Champagne-Ardenne. La programmation a été élaborée avec le

concours du théâtre Berthelot et du Cinéma le Méliès.

www.bibliotheque-montreuil.fr

NOTRE SÉLECTION

✦ **Bibliothèque Robert-Desnos** 14, boulevard Rouget-de-Lisle
Jusqu'au 11 janvier : exposition Cabinet de curiosités : les arts et la science au XVIII^e siècle avec des spécimens rares... Visites guidées le 14 décembre, 15 heures, avec Stéphane Pannekoucke, historien et montreuillois.

Judi 12 décembre, 19 heures : conférence « La Police de Paris au XVIII^e siècle entre despotisme et Lumières », avec Vincent Millot spécialiste et professeur d'histoire moderne à l'université de Caen.

Vendredi 13 décembre, 19 heures : conférence proposée par le club histoire de Montreuil « La laïcité et la Révolution », avec les historiens Jean-François Pessis et Dominique Pavy.

✦ **Théâtre Berthelot**

6, rue Marcelin-Berthelot
Vendredi 13 décembre, 15 heures et 20 h 30 et **samedi 14 décembre**, 20 h 30 : théâtre, *Comme si j'étais à côté de vous...* Les lettres d'amour adressées par Diderot à sa maîtresse Sophie Volland..

✦ **Cinéma le Méliès**

centre commercial de la Croix-de-Chavaux
Judi 9 janvier, 15 heures : rencontre sur « Avoir peur et faire peur » : comment les pouvoirs manipulent les populations, avec Jean Delumeau, historien mondialement reconnu.

✦ **Bibliothèques Paul-Éluard, Daniel-Renoult et Fabien**

Samedi 11 janvier, 11 heures à Paul-Éluard, 15 heures à Daniel-Renoult ; **samedi 25 janvier**, 15 heures à Fabien : Vivre au XVIII^e siècle par l'historien montreuillois Stéphane Pannekoucke.

LE PÈRE NOËL REMPLIT SA HOTTE À LA PÊCHE

Concert

C'est au Secours populaire que seront remis les jouets neufs apportés par les spectateurs pour payer l'entrée de cette soirée musicale et caritative, samedi 14 décembre. Les enfants de Montreuil concernés par cette distribution du Père Noël recevront leur cadeau autour d'un goûter festif. Une initiative qui depuis dix-huit ans mobilise l'équipe du café La Pêche et les artistes. Ce concert promet talents et énergie communicative avec Dendada, originaire d'Algérie, qui mélange le gnawi et les riffs reggae avec un sens du groove à l'africaine, pour des morceaux de dub, jazz ou chansons livrées en arabe,

anglais et français. Suivront les Pup's, cinq lycéens montreuillois qui habitent la scène avec aisance malgré leur 17 automnes, pour partager la vitalité de compositions pop-rock pleines de vitalité ! Quant aux neuf musiciens d'Undergroove 93, rassemblés pour un spectacle inédit, leur fontaine musicale de jouvence prend sa source dans les années soixante-dix selon leur loi « *qui groove engendre le funk* ». Ils ambitionnent de « *vous faire danser, chanter, hurler comme des singes et siffler comme des théières...* ». ● **F. C.**

✦ **SAVOIR PLUS** : La Tournée du Père Noël, samedi 14 décembre, à 20 h 30, La Pêche, 16, rue Pépin. Tél. : 01 56 63 07 20. Entrée : un jouet neuf. www.lapechecafe.com

UN TRIOMPHE DE BROADWAY À MONTREUIL

Comédie musicale

Noël se fête au Nouveau Théâtre de Montreuil les 24, 25 et 26 décembre, avec l'adaptation pour la première fois en France de la comédie musicale *Bells are ringing* qui a triomphé à Broadway en 1956, avant de devenir un célèbre film de Vincente Minelli. Jean Lacormier et son équipe de chanteurs et comédiens s'emparent de cette fable drôle, enjouée et follement rythmée, qui pétille comme des bulles de champagne. New

York dans les années cinquante. Ella Peterson, une standardiste, met en relation les abonnés. Elle ne se contente pas de réceptionner et de transmettre les messages. Quand elle s'immisce dans la vie privée de ses interlocuteurs pour les aider, elle tombe amoureuse de l'un d'entre eux... Le texte a été écrit par Betty Comden et Adolph Green, les scénaristes de *Chantons sous la pluie*. La transcription musicale de l'œuvre de Jule Styne (*Les hommes préfèrent les blondes*) a été confiée à Gérard Lecoq, directeur musi-

cal des percussions Claviers de Lyon. Ce spectacle est joué en français et les chansons en anglais sont surtitrées en français. Joyeux Noël ! ● **F. C.**

✦ **SAVOIR PLUS** : Mardi 24 à 19 h 30 ; mercredi 25 à 17 heures ; jeudi 26 à 19 h 30. Nouveau Théâtre de Montreuil, 10, place Jean-Jaurès. Tél. : 01 48 70 48 90. Entrée spéciale Noël pour les Montreuillois-es à 8 € ; 13 € pour les habitants de Seine-Saint-Denis ; 22 € plein tarif. Possibilité de coupler la représentation avec un dîner ou goûter au théâtre à 15 € et 18 €, renseignements et réservation auprès de la billetterie du théâtre.

BIZARRERIES AU THÉÂTRE BERTHELOT

Des apparitions par le seul pouvoir des ondes sonores, des boîtes à tonnerre, des poètes qui étudient le sanskrit et la pensée traditionnelle, des films improbables... la Semaine du bizarre nous saisit du 17 au 20 décembre au théâtre Berthelot.

Concerts, performances, projections...

« La rumeur propage l'idée que le fantôme de Georges Méliès rôde dans les coulisses de Berthelot, certains techniciens y croient », rappelle Patrice Caillet programmateur de ce théâtre municipal dirigé par Salim Leghmizi. Raison de plus pour l'équipe d'accueillir des spectacles incongrus autant qu'étranges, en écho au facétieux inventeur des trucages cinématographiques. « La Semaine du bizarre regroupe des artistes, pour certains subversifs et iconoclastes, qui utilisent des formes expérimentales, insolites. Avec une connotation surréaliste, annonce Patrice Caillet. Ce temps de curiosités scéniques représente bien la programmation pluridisciplinaire et éclectique que nous proposons au public tout au long de la saison, mais ces quatre jours vont inviter les spectateurs à des décalages extravagants. »

Hyper-graphique et super-polémique...

Des commissaires d'exposition dans un « game show » de performances ; une « conférence musicale en forme d'ectoplasme mou » ; une chorégraphie « hyper-graphique et super-polémique » ; des projections de « films impossibles et d'images happant le réel »,

« d'un réalisateur longtemps censuré »... autant de représentations déconcertantes, saisissantes, surprenantes et... pertinentes, à l'image de René Daumal, poète maudit, penseur et conteur, né en 1908, qui nous revient par la voix d'Hermine Karagheuz. Ou le rituel inattendu des musiciens Vincent Epplay, Jac Berrocal, poète sonore, et le Montreuillois David Fenech, par lesquels nous verrons apparaître une troupe de chamanes des faubourgs... « Nous attendons aussi la chorégraphe Olivia Grandville, ça décape son truc ! Elle se réapproprie l'univers des lettristes qu'elle revisite », s'enthousiasme Patrice Caillet. Et cette semaine saugrenue s'est construite en partenariat avec le centre d'art contemporain Le 116, l'association Les Amis de Berthelot, les éditions PPT et Choses vues, qui tressaillent déjà quand ils envisagent que vous allez vous hasarder à vous sentir... tout bizarre.

● Françoise Christmann

✕ SAVOIR PLUS : Semaine du bizarre du 17 au 20 décembre, Théâtre Berthelot, 6, rue Marcellin-Berthelot. Tél. : 01 41 72 10 35 et resa.berthelot@montreuil.fr Entrée libre sur réservation pour toutes les représentations. Restauration et boissons sur place avant et après les représentations. DJ set avant et après les représentations.

NOTRE SÉLECTION

✕ Mardi 17 décembre, 20 h 30

Sur invitation du centre d'art contemporain Le 116, les deux commissaires d'exposition Ivan Argote et Pauline Bastard proposent *Born to curate*, une sorte de jeu télévisé de surenchères d'expositions imaginaires où vous allez choisir celles que vous préférez...

✕ Mercredi 18 décembre, 20 h 30

Le poète, penseur et conteur René Daumal, dans le sillage du surréalisme, a cherché des états limites et Hermine Karagheuz a sélectionné proses et poèmes révélateurs d'un artiste hors normes. Cette lecture hallucinante est suivie de *Spectroscopie insulaire*, une expérience inédite qui mobilise autant l'ouïe que la vision. Une étrange cérémonie musicale et performance d'artistes avec de drôles d'apparitions...

✕ Jeudi 19 décembre, 20 h 30

Révolution de spectre et vibration de médium... Denis Chevalier, cofondateur des éditions PPT (Projet artistique de recherche d'édition et de programmation transdisciplinaire), présente un moment « délicieusement chancelant » d'une pièce de Thierry Weyd. Celui-ci nous invite à découvrir des expériences s'appuyant sur le *Traité sur les possibles d'un contact spectral par concentration sonore du champ électromagnétique* publié en 1902... Brrr... Suivi du *Spectacle est déjà commencé* d'après le Cabaret Discrépant de la chorégraphe Olivia Grandville. Kézako ? Entre danse, théâtre, ironie, tribune politique, il s'agit d'un « récital hypergraphique et super-polémique », subversif, en référence aux fondateurs du mouvement Le Lettrisme, dernière des avant-gardes, fondé en 1945.

✕ Vendredi 20 décembre, 15 heures et 20 h 30

À 15 heures : projection de films étranges : *À Mouche que veux-tu ?* film amateur primé de René Chaumelle, et *Cinéma maison*, un documentaire de Sylvain Morin sur René Chaumelle, médecin à Bordeaux, qui filmait en famille avec une imagination débordante... Rencontre avec Sylvain Morin autour du « cinéma amateur ». À 20 h 30 : projection de films étranges : *À Mouche que veux-tu ?* film amateur primé de René Chaumelle ; *Buvar* de Jacques et les tableaux hallucinés de la plasticienne Aïda Kébadian, un film traversé par la musique de Ghédalia Tazartes ; *La Vie brève de Monsieur Meucieu* de Jean-Denis Bonan et *Une saison chez les hommes* ou détournement d'actualités françaises de Jean-Denis Bonan.



Spectroscopie insulaire par Vincent Epplay, Jac Berrocal et David Fenech. Une étrange cérémonie où le pouvoir des ondes sonores fait apparaître d'étranges créatures...



tête de l'art

Agathe Saint-Girons

20 ans de métier d'art

■ Lunettes noires sur le nez, chalumeau en main, Agathe Saint-Girons finalise un « bijou-portrait » prêt à être photographié. « Je dois y aller au millimètre près. Ce sont des bijoux créés pour des collectionneurs que j'interviewe pendant trois heures sur leur vie quotidienne et leur intimité. Ensuite je leur demande six à huit mois et je leur propose une pièce unique comme un miroir de leur âme, d'après ce que j'ai ressenti. » Et quand elle ne cueille pas les émotions pour les métamorphoser en « éprouvant les matériaux nobles », or, argent, pierres, cuir, crin, corne, corail, verre, bois..., l'éclosion créative de cette artisane s'expose à la galerie Elsa Vanier ou au musée des Arts décoratifs de Paris. « Parmi les 29 pièces présentées en ce moment au musée, l'une d'elles, d'1,60 m de diamètre, a été réalisée ici en soufflage et, pour la laque, j'ai fait appel à une entreprise de Mozinor. » Ses bijoux contemporains s'exportent dans le monde entier, se vendent aux enchères, et même un joaillier de la place Vendôme a fait appel à cette artiste reconnue pour la maîtrise de ses techniques, sa force poétique, son énergie ardente et son habileté à « sublimer ce que nous sommes dans un objet ergonomique et pratique à porter », fabriqué « avec l'harmonie dans les gestes ». Depuis sa première vente de bijou à 8 ans dans une cour d'école, « je bidouille. J'ai toujours un sentiment, une idée, une envie, un truc à exprimer ». Le livre *Agathe Saint-Girons, 20 ans de création*, qui vient d'être publié, la consacre en majesté sur le thème essentiel de ses recherches : les rapports humains. ● Françoise Christmann

✕ SAVOIR PLUS : *Agathe Saint-Girons, 20 ans de création*, éditions Lelivredart, librairie Folies d'encre, 9, avenue de la Résistance. www.astg.org : formation sur mesure pour les adultes en reconversion professionnelle.

Concentrés sur leurs objectifs

La direction des sports a choisi d'accompagner une vingtaine de clubs autour d'objectifs précis à atteindre pour affiner leur offre. Une convention triennale qui permet notamment de cibler les actions de chacun et éviter de se disperser...



© VÉRONIQUE GUILLEN

Montreuil Handball fait partie des dix-huit clubs concernés.

Convention triennale

Toujours plus loin, toujours plus haut. Inutile de faire la démonstration de ce qui anime un athlète et sa propension à dépasser ses limites pour tout gagner. En ce qui concerne les associations sportives, la notion de résultat ne s'évalue pas nécessairement sur les marches d'un podium mais dans le contenu socio-éducatif sur lequel s'est bâti leur projet... Des objectifs que la municipalité et la direction des sports ont choisi d'accompagner étroitement en signant avec eux la deuxième convention d'objectifs qui prendra effet au début de l'année 2014. « Cette convention est un partena-

riat étroit qui nous permet d'accompagner spécifiquement certains clubs qui se sont engagés à axer leur travail sur une demi-douzaine d'objectifs qu'ils ont choisis parmi une liste de treize que nous leur avons soumis », explique Franck Guilluy, le directeur des sports. Treize, c'est aussi le nombre de clubs qui avaient paraphé la première convention en 2011. Ils seront désormais dix-huit pour ce nouvel engagement triennal qui va courir jusqu'à la fin 2016. Pour Olivier Charles, président du club de rugby du RCM - qui s'apprête à s'engager pour la deuxième fois -, ce soutien a permis de réfléchir à comment développer sa section de jeunes : « À l'époque, nous souhaitions repartir sur de nouvelles bases, notamment en développant l'activité en direction des jeunes. Dans le même

temps, on faisait le constat que le club existait depuis plus de 40 ans, mais que finalement peu de jeunes nous connaissaient. Cette convention nous a permis de nous structurer davantage pour travailler cet objectif au travers d'actions à l'occasion d'événements organisés par la Ville ou en direction des écoles et des quartiers, notamment par le biais du contrat urbain de cohésion sociale (CUCS) par exemple. »

Cibler son action

Cerner, évaluer, définir le sens de l'activité proposée. La convention est d'abord un outil qui permet de se poser les bonnes questions pour éviter de se disperser. Quel contenu ? Dans quel esprit ? Pour qui ? Pourquoi ? Avec quels moyens ? « C'est difficile d'être efficace en s'impliquant dans tous les champs, décrypte Franck Guilluy. Il faut que les objectifs choisis soient réalisables. On ne va par exemple pas chercher à développer le nombre de licenciés si l'on manque d'éducateurs ou si l'on n'a pas de créneaux qui le permettent. » Un sentiment partagé par Estelle Alves, présidente du Squash Club de Montreuil qui s'engagera pour la première fois dans le dispositif : « Cette convention nous incite à nous structurer davantage et prioriser nos actions. On a toujours plein d'idées qu'on abandonne parfois faute de temps ou de moyens. Là, nous allons focaliser l'ensemble de l'équipe sur ce que nous croyons bon de dévelop-

per pour le club. » Si la notion de compétition est inhérente au sport, la convention met aussi en lumière la volonté pour de nombreux clubs d'exister à l'écart des podiums. Les uns en proposant une pratique loisirs, les autres en démocratisant des disciplines estampillées « inaccessibles » pour certaines catégories sociales, d'autres encore en sortant certains sports marginaux de l'anonymat... Franck Guilluy de conclure : « Cette convention est une manière d'identifier, parmi les axes suggérés par la Ville, ceux pour lesquels les clubs souhaitent être partenaires. On entend ainsi œuvrer ensemble en direction des quartiers, des féminines, des parents isolés, sur le handisport, les seniors... » À chacun, désormais, de définir ses priorités.

● Hugo Lebrun

DANS LES GRANDES LIGNES DES 13 OBJECTIFS

Parmi les 13 objectifs proposés par la convention, les clubs devront en cibler une demi-douzaine. Il est notamment question de : développer le nombre de licenciés avec un accent porté sur la pratique féminine et les effectifs mineurs. De développer également des actions nouvelles à destination des personnes en situation de handicap, mais également en direction des publics seniors. De travailler sur la formation d'arbitres ainsi que celle de dirigeants et éducateurs, d'accompagner la participation des meilleurs athlètes jusqu'au plus haut niveau, d'accompagner les adhérents en cas de difficultés personnelles ou encore de s'impliquer dans la vie locale...

ATELIER YOGA

L'association Être en devenir propose dimanche 15 décembre un atelier yoga sur le thème : « Énergies d'hiver ». Postures de saison et respirations ressourçantes au menu. ●

✕ SAVOIR PLUS : De 9 h 30 à 12 h 30, au centre des Ramenas, 149, rue Saint-Denis. Tarif : 30 €. Renseignements au 06 95 85 61 72.

STAGES PILATES

Venez essayer la méthode Pilates, technique de gymnastique accessible à tous, dont les exercices renforcent les muscles du corps dans un alignement idéal. ●

✕ SAVOIR PLUS : Jeudi 26 décembre de 20 h 15 à 21 h 15 et lundi 30 décembre de 9 heures à 10 heures et de 20 h 15 à 21 h 15, gymnase René-Doriant, 6, rue du Colonel-Raynal. 5 € la séance. Inscription au 06 24 28 21 73.

ERRATUM

Dans notre précédent numéro, nous avons omis d'indiquer les coordonnées du club de tai-chi-chuan. Internet : www.tai-chi-chuan-studio.com. Tél. : 01 48 75 66 30. ●

TATAMIS EN FÊTE !

Le 15 décembre, le gymnase Boissière (171, rue Aristide-Briand) organise un minifestival consacré aux arts martiaux. L'occasion de se retrouver autour d'un goûter et de démonstrations de karaté, taekwondo, kung-fu, kick-boxing ou boxe anglaise. Des stars des tatamis seront également de la partie. ●

✕ SAVOIR PLUS : De 15 heures à 18 heures. Entrée libre. Tél. : 01 48 70 60 89.

Sur www.montreuil.fr

La main à l'AMAP

Deuxième numéro de *Ce que vous faites pour la planète*, émission mensuelle à voir sur montreuil.fr et tv.m. Son principe ? La valorisation des gestes en faveur du développement durable que chacun peut faire à titre individuel ou collectif.

Ce mois-ci, dégustez des légumes bio avec l'AMAP les Castors bios, installés dans le quartier Villiers-Barbusse. Comment fonctionne une Association pour le maintien de l'agriculture paysanne (AMAP) ? En quoi s'inscrit-elle dans le développement durable ?

Quelques éléments de réponse en avant-première avec Gérald Paras : « L'AMAP promeut les fruits et légumes - comme meilleure alimentation - mais aussi la convivialité. Ici on n'est pas que dans la

consommation, on est aussi dans l'implication », insiste le réalisateur. La distribution hebdomadaire des légumes est en effet réalisée par les Amapiens. Cet aspect participatif est d'ailleurs très symbolique. En trois minutes, l'émission dévoile les coulisses de l'AMAP : la livraison de l'un de ses maraîchers, Ludovic Sanglier, l'installation, la distribution. Du retraité au jeune enfant : tout le



© WEBTV.MONTREUIL.FR

monde met la main à l'AMAP, tandis que Sylvie Gandon, la présidente de l'association, évoque le principe de l'économie solidaire. Dans ce système, les consommateurs lient leur destin

à ceux des paysans. Si la récolte est généreuse, les Amapiens en récolteront les fruits et inversement... ● A. L.

✕ SAVOIR PLUS : Contact : webtv@montreuil.fr



net
www.montreuil.fr
À VOIR SUR : www.montreuil.fr,
rubrique webtv

*« bien » en montreuillois.



Après les chantiers du matin, place aux loisirs !

Alleverd Story

Depuis 2011, la Ville de Montreuil a mis en place plusieurs chantiers internationaux par l'intermédiaire de son service jeunesse. Cette année, le chantier, placé sous le thème « interculturelité et pédagogie », s'est tenu au Collet-d'Alleverd, du 11 au 25 septembre. Cinq jeunes Montreuillois et trois jeunes internationaux ont effectué des travaux d'entretien et de rénovation avec le soutien des services techniques (ateliers). Récit d'Amir, Medhi, Oussama, William et les autres.

Chantier international

Au cœur de l'Isère, à 1 500 mètres d'altitude, un bâtiment imposant qui appartient à la Ville depuis 1968 accueille en moyenne 740 jeunes

par an. Des générations de Montreuillois-es y ont découvert les plaisirs de la glisse. « Dans la mémoire collective, le Collet d'Alleverd représente une parcelle de notre histoire, confie William et Mehdi, deux des huit volontaires. C'est ici que de nombreux membres de nos familles et nous-

mêmes avons eu la chance d'apprendre à skier. Alors lorsqu'on a su qu'on pouvait se rendre utiles en effectuant quelques travaux de rénovation, c'est avec une grande fierté que nous nous sommes portés volontaires. »

En effet, ces chantiers offrent la possibilité à de jeunes Montreuillois, en difficulté d'insertion sociale et professionnelle ou étudiants, de s'engager dans une action d'intérêt collectif et de vivre une expérience interculturelle enrichissante en rencontrant des jeunes issus du monde entier. « L'année dernière, deux chantiers ont été organisés avec l'association Concordia, l'un à Sampzon sur l'embellissement du bâtiment et des espaces extérieurs du centre de vacances, et l'autre à Montreuil, pour rénover des parcelles destinées aux jardins partagés du secteur Bel-Air-Grands-Pêcheurs-Signac-Murs-à-Pêches », témoigne Steeve Fauvieu, l'ani-

mateur responsable du chantier 2013. Du fait des effets positifs de cette action, il a été proposé de la renouveler, en partenariat avec l'association Concordia, issue du mouvement d'éducation populaire et spécialisée dans le volontariat et la mobilité internationale.

Un temps pour tous

« Pendant le chantier, une partie du temps a été consacrée aux travaux et l'autre aux loisirs de plein air, afin de favoriser les échanges et créer une dynamique de groupe », explique Amir, l'animateur 16-25 ans. Sur le balcon des réfectoires, Siriné et Fred, les peintres de l'atelier municipal délimitent les axes du chantier. Pour Elena (Italie), Alina et Moritz (Allemagne), il faut traduire. Les premiers échanges sont chaleureux. Makan, Amir, Oussama, Mehdi et William improvisent quelques mots en anglais devant toute l'équipe du Collet qui est aux petits soins pour veiller à ce que personne ne manque de rien. « Dès notre arrivée nous avons été accueillis dans les meilleures conditions, raconte

Alina. Je viens de Nuremberg et je ne connaissais pas l'Isère, encore moins Montreuil. Ici, l'histoire de votre ville se mêle à celle de cette petite commune de montagne. Grâce à cet environnement nous n'avons pas mis longtemps pour apprendre à nous connaître. » Le groupe s'installe au rythme du ponçage, du numérotage des 400 planches et des premières couches de peinture. C'est aussi l'heure de préparer le repas. Chacun leur tour, derrière les fourneaux, les volontaires se découvrent une âme de chef. Tout le monde trouve sa place. Lors des activités loisirs, les liens se renforcent. Accrobranche et escalade en hors-d'œuvre, randonnée et descente vertigineuse du Semnoz en VTT en plat de résistance... et, cerise sur le gâteau, un vol en parapente que l'ensemble du groupe a pris un plaisir fou à partager. « C'est une expérience unique, s'enthousiasment les huit volontaires. Nous avons appris de nombreuses choses au cours de ces quinze jours, surtout la solidarité et la fraternité, et nous avons vraiment envie de recommencer ! » ●



Après le centre de vacances de la ville à Sampzon, c'est à celui d'Alleverd que les volontaires ont redonné une nouvelle jeunesse.



MODE D'EMPLOI

LE GUIDE DE L'OFFRE CULTURELLE ACCESSIBLE ARRIVE

Il est destiné aux personnes en situation de handicap, à leurs proches ainsi qu'à tous les professionnels du milieu culturel, artistique ou du handicap.

Handicap

Fruit d'un partenariat entre la mission handicap et la direction du développement culturel, cette publication découle également du travail des Assises de la culture. Ses quatre-vingts pages sont structurées en trois grands thèmes : les équipements culturels, l'offre culturelle et artistique proposée par les associations, compagnies et artistes, et les structures médico-sociales. Sans être exhaustif, ce guide pratique présente donc des ressources de proximité et vise à favoriser l'interaction entre des lieux municipaux ou associatifs (théâtre, bibliothèque, conservatoire...), des artistes, des art-thérapeutes, des associations, des structures médico-

sociales et toutes personnes concernées par le handicap. Outil qui promeut l'échange, rapproche les initiatives, développe des coopérations, il cherche encore à favoriser l'accès de l'ensemble des publics à la culture et aux pratiques artistiques à l'aide également de petits pictogrammes très parlants. Audrey Guichet-Attuil, chargée de mission handicap à la direction de la santé, en profite pour préciser que « les personnes en situation de handicap, en tant qu'acteurs du renouvellement des expressions créatrices, sont en position de contribuer à la diversité de l'offre culturelle, et, par là même, à la vitalité et au rayonnement de la culture sur Montreuil ».

● A. L.

✕ SAVOIR PLUS : Retrouvez le guide de l'offre



culturelle accessible dès la mi-décembre dans les lieux publics et en version dématérialisée en janvier sur montreuil.fr

PETITES ANNONCES GRATUITES

Envoyez vos petites annonces ou portez-les, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, à **Tous Montreuil, Cap Horn (au 3^e étage), 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Ne sont pas publiées les demandes d'emploi ni les transactions immobilières ou automobiles. NOS PETITES ANNONCES SONT EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉES AUX MONTREUILLOIS-ES. Pour que votre annonce puisse être prise en compte, indiquez votre nom et votre adresse en plus du texte que vous nous adressez. Nous ne publierons que vos coordonnées téléphoniques.**

VENDS

■ **Guitare** basse Dan Electro avec étui, 440€. Guitare Fender Stratocaster classic 60 avec housse, 400€. ▶ 01 40 24 26 29.

■ **Lot complet** de couches lavables, marque Piwapee, taille mini (2,5 à 7 kg) : 7 couches absorbantes + inserts en bambou (nuit) ; 9 couches coton rose clair + inserts ; + inserts bambou ; 3 surculottes imperméables rose framboise et surculottes crème avec papillons brodés ; + rouleaux de 100 feuilles de cellulose (1 entamé) ; grand sac de rangement jaune ; petit sac de rangement bleu. Quasi neuf, utilisé 15 jours, passe en machine et au sèche-linge, 160€ le lot ou 8€ la couche. ▶ 06 79 29 46 31.

■ **Paire de bottes** femme P. 39, cuir bordeaux, talon 5 cm, très bon état, 15€. Lot d'autres chaussures P. 39, prix à débattre. ▶ 01 42 87 73 10.

■ **Aspirateur** Miele Green Magio 2000, état neuf, 50€. Table de chevet style Louis XV marquetée, 1 tiroir, 80€. ▶ 06 84 87 50 17.

■ **Congélateur** 140x50x70, 130€. Machine à coudre ancienne, 50€. Établi pliant + étai, 12€. Radiateur en fonte, 10 éléments, 20€. Balance ancienne avec plateau cuivre et poids, 12€. Cocotte minute inox, 10€. Couteau électrique, 6€. Aspirateur de table, 5€. Obus guerre de 14 en cuivre, 10€. Fauteuil en rotin, 10€. Deux poids de 20 kg, 6€ l'un. Règlement en espèces. ▶ 01 45 28 35 81 heures repas.

■ **Tapis** écologique bambou et coton (made in CEE), lamelles de bambou et ganse coton couleur chocolat sur le pourtour, doublé latex antidérapant, 200x290, très bon état, 150€. Service à café complet fabriqué à Naples (Capodimonte) : cafetière, 6 tasses et sous-tasses, sucrier, pot à lait, parfait état, peut servir de cadeau de Noël, 100€. Deux services à thé complets, l'un avec 2 tasses, le second avec 4 tasses, état neuf, peut servir de cadeau de Noël, 20€ pièce. ▶ 148 59 02 27 ou 06 62 87 02 27.

■ **Manteau** astrakan, col vison, T. 44, bon état, 150€. Manteau homme en laine, bleu marine, T. 46, 80€. ▶ 01 48 58 43 74.

■ **Brosse à dents** électrique Braun Oral B Professional Care 600, bleue, neuve, 30€. Deux rasoirs mécaniques Gillette dans emballage d'origine, neufs, 15€ chaque. ▶ 06 98 25 05 05.

■ **Relieuse** pour dossiers, 30€. Caméra ancienne Canon à cassettes, vendue en l'état, 20€. Mini caméra Sony neuve, 90€. Sous-vêtements Simone Pérèle, 5€ et 10€. Téléphone portable Nokia, 50€. Téléphone portable Rys, 10€. Valise pliable pour costume, 20€. Paravent noir et blanc, 30€. Table basse avec sous-étagère, 20€. Table à repasser, 10€. Puzzle noir et blanc avec sa planche, 10€. Deux grands vélos mixtes, 50€. Manteaux, bottes, chaussures, bas-kets, sacs à main, 10€. ▶ 01 49 72 04 19 ou 06 52 95 89 64.

■ **Écharpes**, gants, bonnets en laine. ▶ 01 48 70 71 80.

■ **Manteau** long noir, femme, T. 42, laine et fourrure, 80€. Bottes femme montantes, cuir noir, P. 39, état neuf, 40€. ▶ 06 78 51 42 89.

■ **Réfrigérateur** blanc Frigélux Top 110 A+, 83x47x55, achat mars 2013, sous garantie, état neuf, 50€. ▶ 01 48 59 49 88 ou 06 77 69 21 24.

■ **Livres** anciens. ▶ 06 14 17 94 43.

■ **Manteau** femme en laine, noir, marque Esprit, taille M, état neuf, 80€. ▶ 06 37 01 17 33.

SERVICES

■ **Professeur** pédagogue expérimentée propose cours de français, philo, allemand et anglais. Préparation bac et autres examens (niveau supérieur inclus). ▶ 01 48 58 55 90.

■ **Dame** effectue tous transports et destinations de votre choix, accompagnement des enfants à l'école et aux activités. ▶ 06 50 54 98 99.

■ **Professeuse** expérimentée et pédagogue propose cours de mathématiques après remise à niveau éventuelle, de la 6^e à la 3^e. Autres matières sur demande. Soutien scolaire et aide aux devoirs niveau primaire. ▶ 01 42 87 93 61 ou 06 84 32 09 65.

■ **Dame** véhiculée ayant l'expérience du handicap et des personnes âgées propose sa compagnie et services divers. ▶ 06 65 55 72 91.

■ **Professeur**, très expérimenté, donne cours de maths, physique,

chimie, de la 6^e à la terminale, BTS (dont BTS AVA) et prépa, toutes sections de filières générales (S, ES, L) ou technologiques (STI, STL). Préparation aux examens du bac et mise en condition (séances de bacs blancs) après remise à niveau éventuelle. En individuel ou collectif. ▶ 06 52 00 98 62 ou 01 48 73 70 66.

■ **Dame** pédagogue, patiente, discrète, aide toute personne à utiliser son ordinateur : recherche Internet, gestion mails, fichiers Word et Excel. ▶ 06 65 55 72 91.

■ **Professeur** donne cours d'anglais, niveau collèges et lycées. ▶ 06 05 89 18 47, courriel : garimaupadhyay1@gmail.com

Montreuil a son application pour smartphone, disponible sur App Store et Google Play.



MAIRIE PRATIQUE

ALLÔ LA MAIRIE ■ Tél. : 01 48 70 60 00.

SITE INTERNET ■ www.montreuil.fr

MAIRIE ANNEXE DES BLANCS-VILAINS

■ 77, rue des Blancs-Vilains, tél. : 01 45 28 60 60.

SESAM ■ Signaler les problèmes dans l'espace public, tél. : 01 48 70 66 66. Mail : sesam@montreuil.fr



URGENCES

PHARMACIENS DE GARDE

■ La pharmacie Maarek, 26, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.

■ La pharmacie Khaless, 67, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, de 9 à 22 heures.

MAISON MÉDICALE DE GARDE

■ Composer le 15 le samedi de 12 h 30 à 20 heures, le dimanche et les jours fériés de 8 à 20 heures pour une consultation au Centre municipal de santé Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot. M° Croix-de-Chavaux. Bus 115, arrêt Croix-de-Chavaux-Rouget-de-Lisle.

SOS SANTÉ 15

■ Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

PÉDIATRES DE GARDE

■ Samedi 14 et dimanche 15 décembre : Dr Hakem (Montreuil), 01 75 47 15 03.

■ Samedi 21 et dimanche 22 décembre : Dr Pinard (Bagnole), 01 48 97 89 89.

■ Mercredi 25 décembre : Centre 15.

AIDE HANDICAP ÉCOLE

■ 0 810 55 55 00.

URGENCES HOSPITALIÈRES

■ Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire, 56, boulevard de La Boissière, 01 49 20 30 76, urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

ENFANTS MALTRAITÉS

■ Au 119 (appel gratuit), enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

VIOLENCES CONJUGALES

■ 3919 du lundi au samedi jusqu'à 22 heures et jours fériés jusqu'à 20 heures.

MISSION VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

■ 01 48 70 67 07, du lundi au mercredi de 9 à 17 heures.

JEUNES VIOLENCES ÉCOUTES

■ 0 800 20 22 23, un numéro vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

MALTRAITANCE 39 77

■ Maltraitance personnes âgées, personnes handicapées.

PERMANENCE DU DÉFENSEUR DES DROITS

■ Tous les mercredis matin de 9 à 12 heures au PAD, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, et/ou sur RV au 01 48 70 68 67.

POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

■ PAD du centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, 01 48 70 68 67.

■ Et, à compter du 1^{er} juillet, PAD de la mairie annexe des Blancs-Vilains, 77, rue des Blancs-Vilains, 01 45 28 60 60.

NUMÉRO D'URGENCE POUR LES SOURD-E-S

■ 114, un numéro gratuit ouvert 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, pour joindre le 17, le 18 et le 115.

tous Montreuil

Journal d'informations municipales. Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 64 47, e-mail : tm@montreuil.fr. Directeur de la publication : Gilles Robel. Directrice de la communication : Dominique Cloarec. Rédactrice en chef : Sophie Bolo. Rédactrice en chef adjointe : Christelle Chevallier. Secrétariat de rédaction et maquette : Françoise Benoiste. Rédaction : Muriel Bastien, Françoise Christmann, Antoine Jaunin, Hugo Lebrun, Anne Locqueneaux, Caroline Thiery. Relecture : Brigitte Mugel. Ont participé à ce numéro : Mylène Sacksick ; Olivier Dechaud (maquette). Conception graphique : DA Conseils. Photos : Gilles Delbos, Véronique Guillien. Secrétariat : Nathalie Delzongle. Imprimerie IPS Pac, imprimé sur papier recyclé. Publicité : Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : groupe@groupemedias.com Distributeur : Isa Plus. Tirage : 53 000 ex.

